

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg

Nr. 25 · 19. Juni 2015  
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



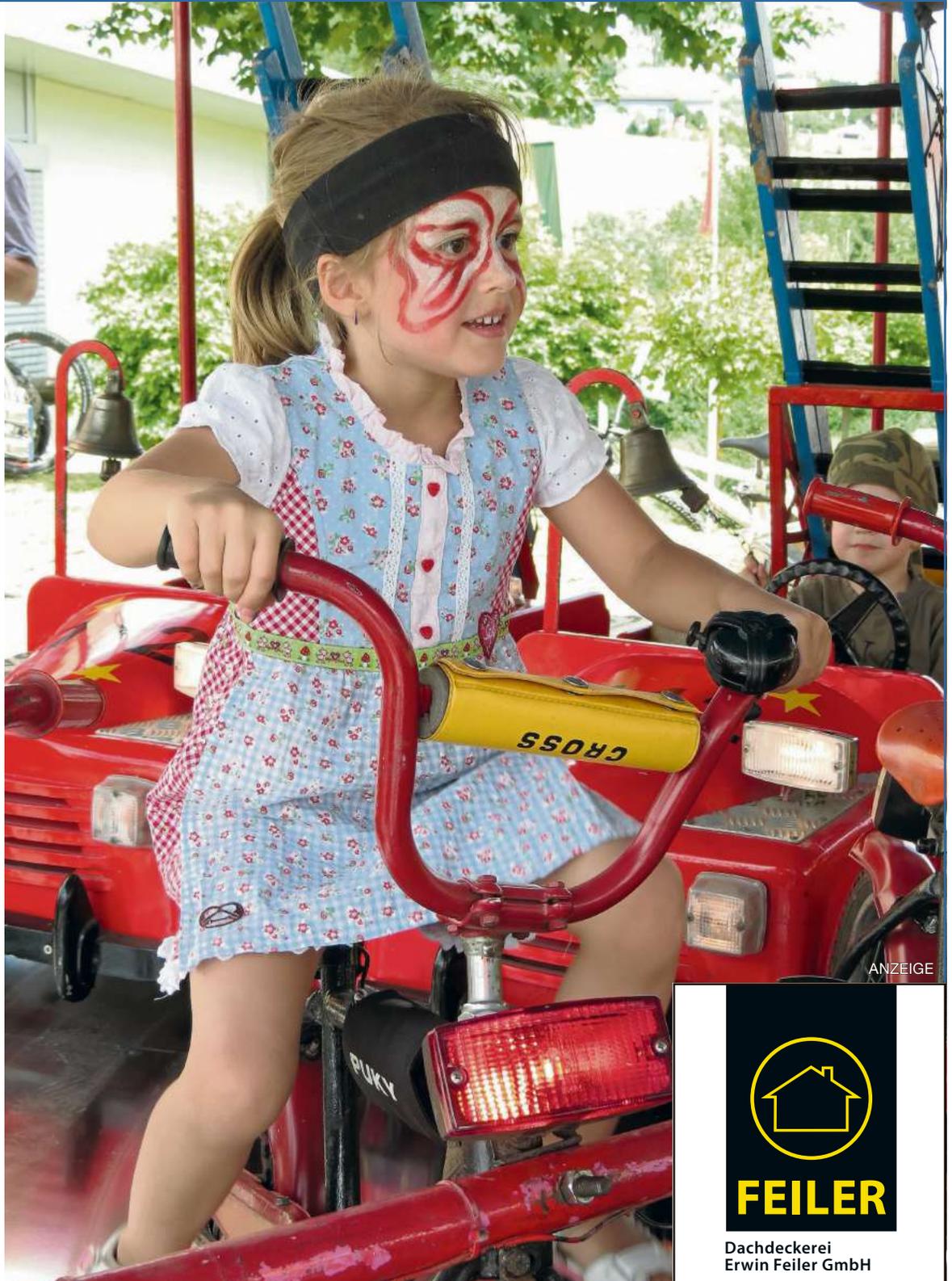
Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



ANZEIGE

Titelfoto:  
Vorschau aufs Heimat- und Wiesenfest  
in Geroldsgrün vom 3. bis 5. Juli

Die besten Rollskiläufer kommen:  
Deutsche Meisterschaft am  
20. und 21. Juni in Carlsgrün



**FEILER**

Dachdeckerei  
Erwin Feiler GmbH

Eisengasse 8  
95180 Berg

Telefon 09293 933 906 0

Telefax 09293 933 906 1

rundumsdach@vr-web.de

ALLES RUND UMS DACH

Für unsere Tankstelle in 95131 Schwarzenbach a. Wald suchen wir eine freundliche und zuverlässige

### Teilzeitkraft.

Bewerber mit Berufserfahrung im Bereich Einzelhandel/ Verkauf werden bevorzugt.

Bei Fragen bitte „nur telefonisch“ Kontakt aufnehmen oder direkt Bewerbung schicken an:

### Tankstelle Ortlam

Zeppelinstr. 9 • 95131 Schwarzenbach a. Wald  
Ansprechpartner Stefan Langheinrich, Tel.: 09289/303

## Große Markendirndl-Aktion!

Ab sofort erhalten Sie auf unsere hochwertigen Markendirndl und Landhauskleider in den Größen 36–54

einen **Sonderrabatt von 20%.**

Für Ihren weiteren Einkauf erhalten Sie ein Getränk GRATIS !!!

**LANDHAUS-BOUTIQUE Bad Steben**  
Wilhelmstr. 17, Tel. 09288 550620

Geschäftszeiten: Mo., Mi., Fr.,  
von 14.30–17.00 Uhr und nach Vereinbarung.

[www.landhausshop-badsteben.de](http://www.landhausshop-badsteben.de)



## AUS DEM INHALT

Aus dem Rathaus

14 - 19

Erstes Benefiz-  
konzert für Nepal mit  
dem latenight-Trio 09



Rückblick aufs Wie-  
senfest in Schwar-  
zenbach a. Wald 11

Deutsche Roll-  
skimeisterschaft in  
Carlsgrün 20-22



ADAC-Open-Air mit  
Granny's Pearl am 27.  
Juni in Naila 24



Herzliche Einladung  
zum  
**SOMMERFEST**  
nach SELBITZ mit



## Sonnwendfeuer

Freitag, 3. Juli 2015, Beginn: 18 Uhr  
auf dem Turnplatz (unterhalb vom Hallenbad)

- Kinderschminken
- Fackelwanderung  
für die Kinder um 20.15 Uhr
- für unsere kleinsten Besucher gibt es eine "ZWERGEN-ECKE"

Das Feuer wird um ca. 20.45 Uhr entzündet  
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Ihr Spezialist für teleskopierenden Zahnersatz

DENTALLABOR STAUCH GmbH & Co KG



Hofer Straße 7  
95119 Naila  
Tel.: 09282/7022

Heinrich Scherer Platz 1  
07356 Bad Lobenstein  
Tel.: 036651/6180

[www.dental-stauch.de](http://www.dental-stauch.de)

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a. Wald, Bad Steben, Geroldgrün, Berg, Lichtenberg



Ihr Medienberater für  
Anzeigen- und Prospektwerbung:

### Agentur Pilz

täglich unter **Telefon 09282/5187**  
E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Büro zusätzlich jeweils donnerstags von  
14–17 Uhr im Rathaus Naila, Tel. 09282/68-25

FLEISCHERFACHGESCHÄFT



# SCHEMMEL

### Wochenangebot

vom Freitag, 19. 6. bis Donnerstag, 25. 6. 2015

Haussalami	100 g/€ 1,39
Weißwürste – mit frischer Petersilie	100 g/€ –,79
Bratenaufschnitt	100 g/€ 1,29
Schweineschnitzel aus der Oberschale	100 g/€ –,80
Schweinekoteletts auch als Filetkoteletts	100 g/€ –,59



Genießen Sie unsere frischen Fleisch- und  
Wurstwaren auch unterwegs mit Wurstgläsern  
aus Ihrer Metzgerei Schemmel



Schemmel's Würstchenparade: Knacker, Wiener, Debreziner,  
Käseknacker usw... immer frisch aus dem Heißbrauch

**Die Dienstags-3-Euro-Aktionstüte**  
1 Form Fleischkäse zum Selbstbacken (ca. 500g)

Genießen Sie Schemmel's Bratwürste:

28. 6. Kinderolympiade auf  
dem Wiesensefestplatz in Berg

**Öffnungszeiten:** Mo.–Fr. 7 bis 18 Uhr · Sa. 6.30 bis 13 Uhr

Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg · Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de) · E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

# Freitagabend ist Musikabend!

**Geroldsgrün** - Das dreitägige Geroldsgrüner Heimat- und Wiesenfest kann kommen, das Programm steht und auch die Organisation sind abgeschlossen. Bei der abschließenden Sitzung des Festausschusses gab es nur noch Kleinigkeiten zu koordinieren und abzusprechen. Zudem sprach stellvertretender Bürgermeister Stefan Hübner allen ehrenamtlichen Helfern/Helferinnen einen Dank aus, die dafür sorgen, dass die Traditionsveranstaltung wieder durchgeführt werden kann. Neu ist heuer ein Geroldsgrüner Musikabend mit verschiedenen Musikgruppen aus dem Gemeindegebiet. Zwölf Gruppen und Chöre mit gesanglichen wie auch instrumentalem Repertoire werden sich am Geroldsgrüner Musikabend beteiligen. Zu hören sind unter anderem Helmut Spörl mit der Konzertina oder Steve

Schuberth und Band. Bürgermeister Helmut Oelschlegel und Mathias Menger, der Vorsitzende des Fördervereins der Lothar-von-Faber-Grundschule, werden den Musikabend moderieren, dass circa zweieinhalb Stunden handgemachte heimatliche Klänge verspricht. Zudem erwartet die Besucher nur an diesem Abend der Ausschank von Casteller Wein in drei verschiedenen Sorten. Einhergehend mit dem Musikabend läuft natürlich auch der Festbetrieb mit den diversen kulinarischen Angeboten. Nicht nur das Freitagabendangebot ist neu, sondern auch die Plakate. Sie haben von Mathias Menger ein neues Layout erhalten: grüne Wiese, rotes Herz und schwarze Schrift. Am Samstagabend erfolgt um 18 Uhr der offizielle Bieranstich durch Bürgermeister Helmut Oelschlegel, musikalisch umrahmt von der Geroldsgrüner Blaskapelle. 21 Uhr gibt es einen fliegenden Wechsel auf der Bühne von Blasmusik zur Musikveranstaltung mit „Ghostriders“, die Junge und Junggebliebene zum Feiern einladen. Im vergangenen Jahr zwei, heuer wieder drei Musikkapellen beim Festumzug,



klären die letzten Fragen rund um das Geroldsgrüner Heimat- und Wiesenfest. Das Foto zeigt (von links) Hans Schlager, zweiter Vorsitzender des Elternbeirats der Grundschule Martin Schlegel, stellvertretender Bürgermeister Stefan Hübner, Stefan Münch, Geschäftsführer Daniel Hohberger und Thomas Thüroff. Es fehlen: Helmut Oelschlegel, Helmut Franz, Mathias Menger, Thomas Röstel, Andreas Kübrich, Alexandra Klimpsch und Günter Grimm

der in der Geroldsreuther Straße am Sonntagmittag startet. Um 13 Uhr marschieren die Kindergarten- und Schulkinder nebst Ehrengästen und Vereinsabordnungen in Richtung Festplatz. Für den richtigen Schritt sorgen die Musikkapelle Nordhalben und die Blasmusik Neuengrün/Schlegelshaid.

Der Sonntag beginnt mit einem zentralen Zeltgottesdienst mit allen Posaunenchorern des Gemeindegebietes, organisiert von Max Engelhardt. Auch die Lothar-von-Faber-Schule und der Elternbeirat bringen sich wieder ein. Nach der Ankunft auf dem Festplatz hinterm Rathaus erwarten die Besucher Schüleraufführungen der jeweiligen Klassen. Weiter geht es dann für die kleinen Festbesucher mit Spiel und Spaß. Das bieten sechs Spielstationen vom Elternbeirat, bei denen es natürlich auch Preise zu gewinnen gibt. Zudem warten eine Hüpfburg zum Tollen und Toben nebst Kinderkarussell, Dosenwerfen und ein „süßer“ Wagen. Dem Geroldsgrüner Heimat- und Wiesenfest vom 3. bis 5. Juli steht somit nichts mehr im Wege!

## Festprogramm

**Freitag, 3. Juli**, ab 18 Uhr Festbetrieb, 19 Uhr Geroldsgrüner Musikabend.

**Samstag, 4. Juli**, 18 Uhr Bieranstich mit Bürgermeister Helmut Oelschlegel und der Geroldsgrüner Blaskapelle, ab 21 Uhr: „Ghostriders“.

**Sonntag, 5. Juli**, 9.30 Uhr zentraler Zeltgottesdienst, zelebriert durch Pfarrer Dr. Daniel Graf, musikalisch von den Posaunenchorern umrahmt, im Anschluss Weißwurstfrühstück. 13 Uhr Festumzug mit Schul- und Kindergartenkindern und allen Vereinen der Gemeinde, 14 Uhr Schüleraufführungen auf dem Festplatz und im Anschluss Festbetrieb mit der Musikkapelle Nordhalben, Spielstraße für die Kinder und ab 15 Uhr Festbetrieb mit der Musikkapelle Nordhalben.

**TEILRÄUMUNGS-VERKAUF**

**WIR RENOVIEREN ALLES MUSS RAUS!**

**RENOVIERUNGS-RABATT 14,5%**

**AUSSTELLUNGSWARE BIS ZUM 1/2 PREIS REDUZIERT**

**KOMFORT-MÖBEL bei MÖBEL-DIETZ**

[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)

**MÖBEL-DIETZ QUALITÄTSMÖBEL AUS NORDHALBEN**

**09267/341**

**Klöpfelschule 8 · 96365 Nordhalben**

**Montag-Freitag 8.30-12.00 • 12.30-18.00**

**Mittwoch und Samstag bis 14.00 Uhr**



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei** Tel. 110  
**Notruf Feuerwehr** Tel. 112  
**Notfalldienst des BRK, Integrierte Leitstelle Hof** Tel. 112  
**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste** Tel. 116 117  
**Notruf Augenärzte** Tel. 0700/01001414

**Dienstbereitschaftsplan der Apotheken**  
 19.06.-25.06. Kur Apotheke Bad Steben  
 27.06.-02.07. Hubertus Apotheke Schwarzenbach a.Wald  
**Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag**

um 8.30 Uhr und endet am darauf folgenden Freitag um 8.30 Uhr

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**  
 • **20./21.06** Dr. Reiss Ulrich 95028 Hof, Jägerzeile 52 09281 / 44840 Helmbrechts, Gartenstr. 5 09252/7448 u. 09252/35505 Dr. Ronneburg Bernd 95111 Rehau, Bahnhofstr. 24 09283 / 2884 u. 09283 / 9123

(Der zahnärztliche Notfalldienst – Dienstbereitschaft erstreckt sich auf die Zeit von 10 bis 12 Uhr u. 18 bis 19 Uhr. Rufbereitschaft rund um die Uhr)

**Zahnarzt-Notdienst Portal im Internet:** [www.zbv-oberfranken.de](http://www.zbv-oberfranken.de)

**Tierärztlicher Notdienst**  
 • **20./21.06.:** Tierklinik Dr. Susanne Deinger  
 Förbauer Str. 49,  
 Schwarzenbach/S.  
 09284/1622

**BKK Faber-Castell & Partner**  
 Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden zweiten und vierten Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da. **Nächste Sprechstunde am 23.06.**

Alle Angaben ohne Gewähr!

## Kostenlose Windelsäcke erhältlich

**Hof** - Ab dem **01. Juli** wird der Landkreis Hof den kostenlosen Windelsack einführen. Dieses Angebot richtet sich an Eltern von Kindern im Alter von bis zu zwei Jahren sowie Patienten mit ärztlich bestätigter Inkontinenz. Familien mit Kleinkindern erhalten für jeden Monat bis zum zweiten Geburtstag des Kindes einen kostenlosen Windelsack (max. 24 Säcke). An Inkontinenz leidenden Bürgern stehen jährlich maximal zwölf Säcke zu. Der behandelnde Arzt muss das Leiden mit einem Attest bestätigen. Anträge können in den Gemeinden des Landkreises, im Landratsamt unter Tel. 09281/57-499 oder per E-Mail an [abfallbeseitigung@landkreis-hof.de](mailto:abfallbeseitigung@landkreis-hof.de) angefordert werden. Eine Online-Beantragung ist ebenfalls unter [www.landkreis-hof.de](http://www.landkreis-hof.de) möglich. Wird dem Antrag entsprochen, erhält der Antragsteller einen Berechtigungsschein per Post, der nach Vorlage in den Landkreisgemeinden oder dem Landratsamt zur Abholung der Windelsäcke berechtigt. Hinweis: Tageseinrichtungen für Kleinkinder sowie stationäre Pflegeeinrichtungen sind ausgeschlossen.

## Hallenbad Schwarzenbach a.Wald geschlossen

**Schwarzenbach a.Wald** - Wegen einer Grund- und Hauptreinigung ist das Hallenbad von **Montag, 29.06.2015 bis einschließlich Montag, 13.07.2015** geschlossen.

## Biathlon-Stammtisch Straßdorf

**Straßdorf** – Bereits im August beginnt der Kartenvorverkauf für den Weltcup vom 7. bis 10. Januar 2016 in Oberhof. Da wie jedes Jahr die Karten innerhalb von ein bis zwei Wochen ausverkauft sind, bittet Werner Wirth Interessierte bereits jetzt um eine verbindliche Vorbestellung unter der Telefonnummer 09289/62 16 oder 0174/41 37 322.

## Praxisübergabe

Ein herzliches Dankeschön meinen Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen, die Wertschätzung und langjährige Treue.

### Zahnärztin Dr. med. Steffi Trillsch

Hofer Straße 7, 95119 Naila, Tel. 09282-95370

Ich übergebe meine Praxis zusammen mit dem bewährten Praxisteam

**zum 1. Juli 2015**

an den geschätzten Kollegen

### Zahnarzt Fabian Just

**Sprechzeiten:** Mo. 8–12 Uhr  
 Di. 8–13 Uhr 14.00–19.00 Uhr  
 Mi. 13.00–19.00 Uhr  
 Do. 8–12 Uhr  
 Fr. 8–14 Uhr und nach Vereinbarung

## Problemstoffsammlung

**Schwarzenbach a.Wald / Schauenstein** - Am **Freitag, 26.06.** findet in Schauenstein und Schwarzenbach a.Wald die erste diesjährige Problemabfallsammlung des Abfallzweckverbandes Stadt und Landkreis Hof statt. Problemabfälle können in der Zeit von 13.00 - 14.00 Uhr in Schauenstein am Feuerwehrgerätehaus in der Schaumbergstr. 1 und in der Zeit von 15.00 - 17.00 Uhr in Schwarzenbach am Wald am Stadtbauhof in der Thiemittelstraße abgegeben werden.

Infos: Tel. 09281/72 59 95 oder [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de).

## SV05 Froschbachtal



26. Juni 18.30 Uhr

SV 05 „Alte Herren“ – SG Regnitzlosau in Bobengrün

27. Juni 11.00 Uhr

U11 (E1) Junioren – FT / PTSV Hof in Thierbach

03. Juli 18.30 Uhr **Kreispokal:** FC Ort – Kreisliga-Mannschaft

03.-05. Juli

Sportwochenende der SV 05 Froschbachtal in Thierbach

04. Juli 17.00 Uhr Kreisklassen-Mannschaft – ZV Feilitzsch 2

05. Juli 13.00 Uhr A-Klassen-Mannschaft – TSV Carlsgrün

05. Juli 15.00 Uhr U11 (E) Junioren – BSC Reichenbach/Vogtl.

05. Juli 16.00 Uhr Kreisliga-Mannschaft – SpVgg Selbitz

Kurzfristige Änderungen und weitere Termine unter [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)

Radio • TV • Sat  
**Bernstein**  
Elektrogeräte • Service

Inhaber: Gerhard Hager  
Marktplatz 1 • 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 – 98 47 160 (Verkauf)  
Tel. 0 92 82 – 98 47 161 (Kundendienst)  
info@iq-bernstein.de • www.iq-bernstein.de



Elektrogeräte bekommen  
Sie an jeder Ecke... **...Qualität bei uns!**

## Festwoche 140 Jahre Bartholomäuskirche Döbra vom 22. bis 28. Juni

Anzeige  
**„Gesundheit auf den Punkt gebracht“**

### Alles Wichtige über Faszien

Faszien sind feine, zähe Bindegewebige Häute. Jedem, der schon einmal Fleisch zubereitet hat, sind diese milchig-weißen Häute, die das rohe Steak umhüllen, schon einmal aufgefallen. Faszien umhüllen auch beim Menschen die Muskeln ein und erlauben es, einzelne Muskeln voneinander abzugrenzen.

Auch in anderen Lebensformen wie der Pflanzenwelt beobachten wir Ähnliches. Räumlich trennende und zugleich formgebende Häute finden wir auch in Apfelsinen und Grapefruits. Im Grunde gibt es keine Lebensform, die ohne diese elastischen Häute auskommt. Formgebende und gleichzeitig trennende Gewebe und Häute bilden die Grundmatrix des Lebendigen.

#### Faszien haben viele Aufgaben im Körper

Fasziale Bindegewebe erfüllen außer der Funktion der Trennung der Muskeln weitere wichtige Aufgaben. Denn auch die Lymphe wird zwischen den Faszien abgeleitet. Diese Flüssigkeit transportiert sowohl Abbauprodukte aus unseren Zellen, als auch wichtige Aufbaustoffe zu den Zellen. Faszien können verkleben, wenn es aufgrund von Verspannungen zu einem Stau der Lymphe kommt.

#### Faszien sind mit sympathischen Nervenendigungen durchsetzt

Die menschlichen Faszien umhüllen ausnahmslos jeden Muskel, jeden Knochen, unsere Organe und selbst die Nerven. Diese Bindegewebe haben im Körper keinen Anfang und kein Ende und sind als ein Geflecht von sich überlagernden, nahtlos ineinander übergehenden, derben Häuten zu verstehen. Sie sind zahlreich mit sympathischen Nervenendigungen durchsetzt. Über diese Nervenendigungen wirken die Faszien auf unser vegetatives Nervensystem.

#### Die Psyche steuert die Faszienanspannung

Auch die Faszienanspannung wird vom Nervensystem beeinflusst. Eine innere Gelassenheit senkt unsere Körperanspannung. Stress dagegen kann die Grundspannung unserer Faszien steigern. Doch auch das Gegenteil ist richtig. Stehen unsere Faszien unter hoher Spannung, fühlen wir uns gestresst und finden keine innere Ruhe. Haben wir nie gelernt, uns wirkungsvoll wieder auf der Ebene der Faszien zu entspannen und loszulassen, wird die Tonuserhöhung zu unserem Selbst. Eine Spirale kann in Gang gesetzt werden. An deren Ende ein unbeweglicher, grobmotorischer, oft erst 30-jähriger Mensch steht. Der sich schon bei normalen Bewegungen verletzen kann. Einige heftige oder für ihn ungewohnte Bewegungen reichen aus, um Muskeln zu zeren oder zu stauchen.

#### Unsere Beweglichkeit hängt von den Faszien ab

Auch für die menschliche Gesamtbeweglichkeit sind die Faszien entscheidend.

#### Kraft kommt von den Faszien

Eine überragende Rolle spielen Faszien bei der Kräfteerzeugung. Faszien erzeugen durch Dehnspannung Kräfte und leiten diese im Körper weiter. Muskeln verstärken die Kräfte um ein Vielfaches

#### Faszien sind ein Sinnesorgan

Für die meisten Menschen ist es auch überraschend zu erfahren, dass unsere reichhaltigsten Sinnesorgane auf keinen Fall Augen, Ohren, Nase oder Haut sind. Sondern unsere Muskeln mit deren Faszien und Nervenendigungen. In der Faszie befindet sich die größte Anzahl an Rezeptoren und Nervenzellen, die unser Gehirn mit Sinnesempfindungen überschießen. Deswegen bezeichnen wir Faszien im erweiterten Sinne auch als ein Sinnesorgan.

#### Faszien formen unseren Körper

Sie formen unseren Körper und sind maßgeblich für sein Erscheinungsbild verantwortlich. Faszien bilden eine veränderliche Grundmatrix. Diese passt sich über Wochen und Monate den unterschiedlichen Belastungen des Körpers an

#### Faszien verbinden

Da alle Faszien untereinander in Verbindung stehen und Spannungen und Unbeweglichkeiten in andere Körperteile übertragen. Deshalb kann eine verkürzte oder verklebte Wadenfaszie über die Beine einen Zug auf unseren unteren Rücken oder sogar die Schulter ausüben und dort für Bewegungseinschränkungen, Schmerzen und Unbehagen sorgen.

#### Faszien lassen sich manipulieren

Mit Hilfe von Gymnastik oder anderen herkömmlichen Bewegungsarten ist es leider unmöglich, kollagene Verdickungen oder Verklebungen des Bindegewebes aufzulösen und die Faszien langfristig zu mobilisieren. Der Einfluss auf die Faszien ist äußerst gering. Myofaszien lassen sich jedoch sehr gut durch einen manuellen subtilen Druck lösen und mobilisieren. Hierbei bedienen wir uns in der Faszien-Therapie der sogenannten. Nach der Manipulation bleiben die Faszien dauerhaft verformt. Weiterhin gelten zahlreiche nervale Rezeptoren in den Faszien als neurologische Schaltstellen. Diese übermitteln über einen sensiblen manipulativen Druck Informationen direkt an das Nervensystem. Das kann zu einer spontanen Tonusveränderung des Gewebes führen. So kann man über Fasziennobilisation die Lage der Muskeln und deren Funktion im Körper nachhaltig positiv beeinflussen.



Praxis für Physiotherapie, Sport & Entspannung

Neue Straße 1 - 95119 Naila, Tel. 0 92 82/96 30 36

E-Mail: [kontakt-physiopoint@t-online.de](mailto:kontakt-physiopoint@t-online.de)

**Döbra** - Nach einem Brand im Jahre 1867, der die Bartholomäuskirche zerstörte, konnte nach langwierigen Verhandlungen von 1873 bis 1875 die Kirche wieder neu aufgebaut und am 27. Juni 1975 wieder eingeweiht werden. Dies ist 140 Jahre her und ein Anlass dieses Ereignis mit einer Festwoche zu würdigen. Dazu wird folgendes Programm geboten.

#### Montag, 22.06.

Ab 19.30 Uhr Kurrendesingen mit dem Kirchenchor Döbra auf verschiedenen Plätzen in der Ortschaft Döbra

#### Dienstag 23.06.

19.30 Uhr Abendständchen des Posaunenchores Döbra in Haidengrün (Dorfmitte), anschließend Brotzeit im Gemeindehaus in Haidengrün

#### Mittwoch, 24.06.

15 Uhr Kindernachmittag im Gemeindehaus mit dem Puppentheaterspiel „Die große Flut“ für Kinder von 4- 10 Jahren

19.30 Uhr Orgelkonzert: „Hör dich fröhlich“. Beschwingte Orgelmusik in der Bartholomäuskirche mit Josef Freund

#### Donnerstag, 25.06.

19.30 Uhr 50. Nikodemusabend im Gasthaus Synderhauf in Döbra „Haus in der Zeit-Erfahrungen mit meiner Kirche“

#### Freitag, 26.06.

19.30 Uhr Festabend zum Kirchenjubiläum: Beginn mit einem Festakt mit dem Posaunenchor Döbra und dem Männergesangsverein 1876 Döbra in der Bartholomäuskirche, Eröffnung der Ausstellung „Die Bartholomäuskirche im Spiegel einheimischer Kunst“, Vorstellung der Festschrift „Unter Gottes



Schutz und Segen. Gottes Haus als Zeichen himmlischer Heimat mitten in der Zeit“, Vortrag über die Geschichte der Bartholomäuskirche von 1875 bis zur Gegenwart, anschließend gemütliches Beisammensein im Gasthaus Synderhauf

#### Samstag, 27.06.

15 Uhr Dorfkärwa der Diebrischen Vereine auf dem Gelände bei der OGV Hütte

19.30 Uhr Jubiläumskonzert mit der Sängerin Zene Kruzikaite und der Organistin Eva Gräbner in der Bartholomäuskirche

#### Sonntag, 28.06.

9.30 Uhr Festgottesdienst mit Dekan Andreas Maar aus Naila unter musikalischer Mitwirkung von Kirchenchor, Posaunenchor und Männergesangsverein 1876 Döbra

14.00 Uhr Kirchweihnachmittag mit Spielen für Jung und Alt, Kirchweihquiz, Kaffee und Kuchen, Möglichkeit zur Turmbeichtigung sowie einer Führung durch die Bilderausstellung und die Kirche

17.00 Uhr Abendandacht zum Ausklang des Jubiläums in der Bartholomäuskirche  
Herzliche Einladung zu allen Veranstaltungen.

Verkauf  
**6 Esszimmerstühle**  
 (eiche-rustikal-modern, hohe Lehne, Sitzfläche Stoff)  
 Preis pro Stück 15,00 Euro  
 Telefon 09282/963207

**Schöne 2-Zimmer-Wohnung in Naila**  
 im Hochhaus mit Aufzug, 60 qm, Balkon und EBK, Miete: 250,- € + NK 150 € Kaution: 3 Monatsmieten  
 Tel.: 0160/94735319 ab 13 Uhr

**Schüler sucht Ferienjob**  
 Telefon: 09288/924538

**FACHHAUS SCHALLER**  
 Hausrat · Geschenke · WMF · Werkzeuge · Eisenwaren  
 Kronacher Str. 11 · 95119 Naila  
 Telefon 0 92 82-9 51 75



**Der Messer- und Scherschleifer aus Solingen ist am**

**22. und 23. Juni**

bei uns. Messer und Scheren aller Art werden fachmännisch geschärft.

**Spezialität: Wellenschliff für Tischmesser!**

Messer ab **€ 1,80**  
 Scheren ab **€ 2,40**

**Raritäten-Floh**  
 in 95131 Lerchenhügel  
**9–14 Uhr, jeden Samstag**  
**Hausrat bis 5,- €**  
**Lampen 10,- €, Möbel VS**  
 Tel. (neu) 0157/52104827

**Gelber Wellensittich in Naila zugeflogen**  
 Bereich Gartenstraße/  
 Frankenwaldstraße  
 Telefon: 09282/5187

**Vermietung:**  
 55-m<sup>2</sup>-Wohnung, ebenerdig, Dusche, WC, Wohnküche, Schlafzimmer, warm  
 Tel. 0172-9605541

**Schmankerlstub'n**  
 Hirschberglein 45  
**Samstag 20.06. ab 17:00 Uhr findet unsere traditionelle Sonnwendfeier statt**  
**Vom 21.06. – 07.07. bleibt unser Lokal geschlossen!**  
**Ab 08.07. wieder geöffnet!**

Schreinerei / Innenausbau  
 Energiespargläser  
 Reparaturverglasung  
 Rolladentechnik  
 Einbruchschutz  
 Haustüren - Fenster  
 Möbel - Küchenausbau  
 und vieles mehr  
  
**Der Fenster Türen Doktor**  
 Schreinermeister  
 Roland Schneider  
 Tel: 09288 957300  
 Mobil: 0151 19136038  
 Email: d-ftd@web.de  
 www.der-fenster-tueren-doktor.de

**Kaufe Ihren gebrauchten PKW**  
 gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
 Mo.–Fr. von 8–18 Uhr

seit 1925  
*Wir gestalten Holz!*  
**FISCHER**  
 SCHREINEREI · ZIMMEREI  
 CNC-Bearbeitung • Parkettlege- u. -schleifarbeiten  
 Fenster/Haustüren • Rollos/Insektenschutz  
 in Holz / Holz-Alu / Kunststoff • Treppenbau  
 Innenausbau • Vordächer/Balkone etc.  
 Möbelbau • Glashandel  
 Schreinermeister Ralf Fischer  
 Berger Straße 17 · 95152 Selbitz/Neuhaus  
 Fax 0 92 82/9 52 51 · schreinerei.fischer@freenet.de  
 Tel. 0 92 82/9 52 50 · www.schreinerei-fischer.net

**Rezeptions-Fachkraft**  
 auf 400-Euro-Basis gesucht für 2 bis 3 Std. wöchentlich sowie als Urlaubs- und Krankheitsvertretung  
 Bewerbungen an:  
**Physiotherapie**  
 Gröger, Naila, Hofer Straße 7

**Kleines Haus**  
 (oder Ferienhaus) in Alleinlage  
 dauerhaft zu mieten gesucht  
 Telefon: 0152/25251419

**Frührentner sucht Nebenbeschäftigung**  
 in Naila für 2–3 Std. am Wochenende (auch von privat)  
 Telefon 0176/93538918

*Antik u. Trödel*  
**An- u. Verkauf**  
 tägl. 9 bis 19 Uhr bei Sopo-Fix  
 Selbitzer Berg 23  
 95119 Naila  
**günstige Wohnungsaufösungen**  
 Tel. 0162/9477321

Die **Immobilienprofis**  
 HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei  
**95138 Bad Steben | Wandelhalle**  
**Wir suchen dringend für vorgemerzte Kunden:**  
 ➔ Eigentumswohnungen  
 ➔ 1-2 Fam.Häuser  
 ..... im Frankenwald und bevorzugt in Bad Steben  
**09288.4619620**  
 www.ImmobilienSHOP-Bad Steben.de +++  
 Zentralfax: Hof | Oberes Tor 2 | 09281.800076

**Mit uns sind Sie auf dem richtigen Weg.**  
 ➔ Kreativ  
 ➔ Zuverlässig  
 ➔ Kompetent

**maler wolfrum**  
*Faszination in Farbe*  
 maler & lackierer meisterbetrieb  
 Karl-Otto-Zander-Straße 10  
 95119 Naila • Tel.: 0 92 82 / 75 93

**Ein außergewöhnliches Haus bei Bad Steben**  
 in bester Lage zu verkaufen  
**Tel. 01 57/74777708**

**Unterbau-Kühlschrank „Liebherr Comfort“ KT 1434-21**  
 weiß, 4\*\*\*\* Gefrierfach, Abtauautomatik, B: 501 mm, H: 850 mm, T: 620 mm,  
 Preis: 60,- €  
 (nur Selbstabholung)  
**Telefon: 09288/4699957**

**Wunderschöne Maisonette-Wohnung im 2. Stock in Döbra**  
 70 m<sup>2</sup> Wfl. Mit vollständig eingerichteter Küche, Schlaf- und Wohnbereich, sowie Badezimmer u. Gäste-WC, Das Highlight bildet der Balkon mit unverbaubarer Aussicht ins schöne Fichtelgebirge.  
 Bei Interesse telefonisch unter 09289/5264 erreichbar

**BERNSTEINSCHMUCK VERKAUFS-AUSSTELLUNG**

Eine Verkaufsausstellung von Silber- und Bernsteinschmuck nach Danziger Tradition findet **von Donnerstag, 18. 06. bis Sonntag, 28. 06. 2015 im Foyer der Therme Bad Steben** statt.



Für meinen Friseursalon in Geroldsgrün suche ich eine flexible **Teilzeitkraft (w/m).**  
 Wochenarbeitszeit ca. 20 Stunden.  
 Meisterbetrieb  
**Salon Struwwelpeter**  
 Telefon: 09288/55667

Werner Thieroff freut sich über 29-Benefiz-Bewerbungen

# Große Nachfrage nach „Nepal-Konzerten“!

**Naila** - „Damit hätte ich ehrlich gesagt nicht gerechnet“, sagt Werner Thieroff aus Naila, der nach seinem Aufruf zur Verlosung von 3-Benefiz-Konzerten für Nepal 29 Bewerbungen bekam. Es waren Vereine, Gastronomen, Firmen, Stammtische, Straßengemeinschaften und auch viele Privatleute dabei. „Toll fand ich es auch, dass zum Beispiel andere Musiker spontan ihre Unterstützung auf künstlerischer Ebene zusagten – es riefen auch fremde Menschen an und fragten, ob sie mithelfen können“!

Bei dieser großen Nachfrage musste gelost werden. Die drei Gewinner der Benefizkonzerte sind: die Kaminstube Bad Steben, die SPD Naila und die Straßenge-

meinschaft Ahornweg in Froschgrün. Das erste Konzert findet bereits am kommenden **Samstag, 20. Juni**, statt.



Im großen Biergarten der Kaminstube Bad Steben (am Thermenparkplatz) startet ab 17 Uhr ein großes Open Air mit Thieroffs Formation „latenight-Trio“ – im Vorprogramm spielt Lothar

Adam aus Naila. Einer der Künstler, die spontan ihre Mitwirkung zugesagt haben. Sehr interessant ist, dass auch einige der Bewerber, denen Thieroff absagen musste, sich ohne zu zögern bereit erklärten den Gewinn aus ihrem Fest trotzdem mit in die Nepal-Spenden-Kasse zu legen. „Soviel Solidarität und soziales Engagement haben mich echt voll begeistert. Jetzt ist es natürlich wichtig, dass wir beim ersten Konzert möglichst viele Gäste bekommen“, so Thieroff. Wirt Rainer Strößner hat alles vorbereitet für einen tollen Abend in seinem Biergarten – jetzt hofft man natürlich auf gutes Open-Air-Wetter. Aber auch bei schlechter Witterung wird das Konzert stattfinden – Überda-

chungen sind vorhanden und notfalls werden noch Pavillons und Zelte aufgestellt.

Der zweite Auftritt aus der Aktion findet am **Freitag, 24. Juli** in Naila-Froschgrün im Ahornweg statt – ein uriges Straßenfest, das ab 18 Uhr startet!

Der dritte Auftritt bei der SPD ist noch nicht terminiert – wird aber rechtzeitig bekanntgegeben. Resümierend sagt Thieroff: „Ich bin echt voll begeistert von der Hilfsbereitschaft der Menschen in unserer Region. Von daher glaube ich auch fest daran, dass viele Menschen zu den Konzerten kommen und das Nepal-Projekt unterstützen werden. Insgesamt ist die ganze Aktion jetzt schon eine tolle und sehr positive Erfahrung für mich!“

**Dorfwirtshaus Hildner**  
 www.dorfwirtshaus-hildner.de  
 Neuengrün, Tel. 09262/8433, Fax 555  
**Sonntag**  
**reichhaltiger Mittagstisch**  
**mit Salatbuffet, und Spargelgerichte**  
 Täglich von 11 bis 21 Uhr  
 warme Küche  
 Montag Ruhetag

**Gasthof - Pension Hubertus**  
 Inh. Uwe Hägel  
 Jean-Paul-Str. 3b, 95138 Bad Steben  
 Tel. 09288/97450, Fax: 09288/9745-55  
 Internet: www.gasthof-hubertus-bad-steben.de  
 E-Mail: gasthof-hubertus@steben.de  
**Ab sofort:**  
**Schnitzelwochen**  
 leckere Schnitzel in 10 Variationen  
 Jeden Samstag ab 17 Uhr:  
**Schweineschäufela**  
 knusprig gebraten m. Klößen und Sauerkraut  
 Voranzeige:  
**Samstag, 11. Juli:**  
**Musikalischer Schmankerlabend**  
 mit fränkischen Spezialitäten  
 ab 18 Uhr: Live-Musik mit Matthias  
 Herzlichst lädt ein  
 Fam. Uwe Hägel mit Team  
 Durchgehend Küche  
 Dienstag Ruhetag

**Kleine möblierte Wohnung oder Geschäftsraum**  
 in zentraler Lage in Naila  
 1 Zi. mit Bad/Du. u. WC,  
 modern gestaltet,  
 eigener Eingang, ab sofort frei  
**Telefon: 09282/978090**

**KLECKERBAR**  
 KINDERFAMILIEN CAFE  
 Inh. Marion Hoffmann,  
 Grenzenberg 2  
 95152 Selbitz-Sellanger  
 Telefon: 0157/52419409  
 Sonntag, 21. 06., 9 bis 13 Uhr:  
**FAMILIEN-BRUNCH**  
 Dienstag, 23. 06., 14 und 17 Uhr:  
**SCHMINK-WORKSHOP**  
 Freitag, 26. 06., ab 15.00 Uhr:  
**MINI-DISCO**  
 Weitere Infos u. Reservierungen  
 unter Telefon: 09280/9846460

**Gardinen Bine**  
 ausmessen • nähen • anbringen  
**20.6. JUNI 2015**  
**Eintritt frei!**  
 Lassen Sie Ihre Fenster in neuem Glanz erstrahlen!  
**Gardinen-Ausstellung**  
 9 bis 17 Uhr  
 Veranstaltungsort:  
**KLECKERBAR**  
 Grenzenberg 2, 95152 Selbitz  
 beim Autohof Sellanger  
 Mützen, Schals, Loops und Lätzchen für Babys und Kinder

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
 Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig, zu lachen.  
 Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
 so wie ich ihn im Leben hatte.

Unser Paul, mein lieber Mann, herzenguter Vater,  
 Schwiegervater und Opa hat unsere Familie verlassen.

**Paul Zeitler**  
 16. 11. 1931 – 04. 06. 2015

Schwarzenbach a.Wald

Wir sind sehr traurig  
**Deine Edeltraud**  
**Matthias und Kyra**  
**Theresa, Ann-Kristin und Mayla**  
**und alle Deine Lieben**

Herzlichen Dank für alle tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben. Auf Wunsch von Paul fand die Beisetzung im engen Familienkreis statt.

## Schmerztherapeut Dr. Steinhäuser in Hutzn Stubn: Akuter und chronischer Schmerz - ohne Gehirn kein Schmerz

**Naila** - Die Möglichkeiten konsequenter Schmerzbehandlungen bzw. der Schmerztherapie stellte der Ärztliche Direktor der Kliniken Hochfranken Naila/Münchenberg und Chefarzt für zentrale Anästhesie und Intensivmedizin, Dr. Manfred Steinhäuser, den 65 Frauen der Hutzn Stubn im Pfarrsaal Naila dar.

Er gab einen Überblick über das Fachgebiet der Anästhesie, der Intensiv- und Notfallmedizin und definierte den Schmerz als unangenehmes, subjektiv empfundenes Sinnes- und Gefühlserlebnis mit akuter oder drohender Ge-



Anni Hampl und Marianne Kraus dankten dem Ärztlichen Direktor und Chefarzt für Anästhesie und Intensivmedizin, Dr. Manfred Steinhäuser, für seinen aufklärenden Vortrag über Schmerztherapie.

sist deshalb z.B. Blutdruck und Kreislauf ständig überwachen, so Chefarzt Dr. Steinhäuser, der danach auf die verschiedenen Schmerzformen einging. Der physiologische Nozizeptorschmerz entsteht als Warnsignal bei Einwirkung von mechanischen (Druck), chemischen (Säure) oder thermischen (Hitze) lebenswichtigen Reflexreaktionen. Der pathologische Nozizeptorschmerz entsteht im Rahmen von Gewebeschädigungen oder Entzündungen und äußert sich als Ruheschmerz und gesteigertem Schmerzempfinden z.B. bei Polyneuropathie und wenn zentrale Nerven, z.B. bei Schlaganfall oder Amputationen geschädigt sind. Bei der individuellen Schmerzanamnese werden wegweisende Daten für eine Schmerztherapie erkundet. Oft stelle man dann zu viele verschiedenartige Vorbehandlungen und eine schädigende Medikamentenvielfalt fest.

Chefarzt Dr. Steinhäuser erläuterte die Stufen-Therapie der Schmerzbehandlung und legte Wert auf eine wichtige psychosoziale Unterstützung. In der multimodalen Schmerztherapie sind neben oralen Medikamenten-Verabreichungen und invasiven Verfahren begleitende physikalische und psychologische Therapien oft am wichtigsten.

webeschädigung bis hin zum Phantomschmerz. Wenn akuter Schmerz nicht ausgeheilt wird, entsteht chronischer Schmerz, der immer wieder vom Gehirn ausgelöst wird. Beim akuten Schmerz wirkt ein adäquater Reiz, z.B. beim Stich in den Finger, auf die Nozizeptoren, den Schmerzsensoren, ein. Dies löst einen Impuls aus, der über Nervenbahnen über das Rückenmark, dem Hinterhorn, zum Gehirn geleitet wird. Ist die Schmerzleitung nicht gehemmt, wird der Reiz schließlich im Bewusstsein als Schmerz individuell erlebt.

Ohne Gehirn gibt es somit keinen Schmerz. Während einer Narkose, in der das Gehirn weiterhin funktioniert, muss der Anästhe-

### Förderung für Erweiterungsbau des Klinikums Naila

**Hof** - Das Bayerische Kabinett hat beschlossen, den seitens des Landkreises geplanten Erweiterungsbau des Klinikums in Naila mit 29,67 Millionen Euro zu fördern.

„Wir bauen an der Gesundheitsregion Hochfranken“, so Landrat Dr. Oliver Bär, die Erweiterung des Klinikums Naila sei ein wichtiges Signal für die Region. Er weist darauf hin: „In den Kliniken Hochfranken wird eine hervorragende Arbeit ge-

leistet. Dies wird seitens des Freistaates Bayern anerkannt. Durch die Förderzusage können wir die Kliniken Hochfranken weiter stärken. Die Kliniken sind von herausragender Bedeutung für die Gesundheitsversorgung in unserer Region, aber auch ein wichtiger Wirtschaftsfaktor.“

Der mit ca. 30 Millionen bezuschusste sog. Bauabschnitt 1 A wird aller Voraussicht nach 2018 fertig gestellt.

**O.T. Hausmeister- Service**

**RENOVIERUNGSARBEITEN**  
**SERVICE RUND UM DEN GARTEN**  
**WINTERDIENST** – Jetzt Voranmelden und 10 % sparen

Ich freue mich auf die Zusammenarbeit  
 0152-39557139 · oliver-theobald@web.de

**Glasreinigung & Dienstleistungen**

**Nicklas**

Dienstleistungen rund ums Haus  
 Tel.: 09288 957618  
 Fax: 03222 1520733

- Glasreinigung
- Büroreinigung
- Parkplatzreinigung
- Winterdienst
- Hausmeisterservice
- u. v. m.

Chère Traudl

Bienvenue au club des 60  
 Une rose pour un jour  
 et toi pour toujours  
 ton homme

Naila, am 19. Juni 2015

Ich bin von Dir gegangen,  
 aber nur für einen Augenblick und gar nicht weit.  
 Wenn Du dahin kommst,  
 wo ich hingegangen bin, wirst Du Dich fragen,  
 warum Du so geweint hast.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
 von meinem Ehemann, unserem Papa und  
 Großvater

**Peter Sümnik**  
 \* 17. 01. 1951 † 04. 06. 2015

In stiller Trauer:  
 Ehefrau, Kinder, Enkelkinder und Verwandte

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Beisetzung nur im engsten Kreis der Familie statt.

Wir danken für alle Anteilnahme.

## Weberhaus Marlesreuth

# Weißnähen am Wochenende

**Marlesreuth - Am Sonntag, 21. Juni** ist das Weberhausmuseum in Marlesreuth, Nailaer Str. 19, wieder von 14.00 bis 16.00 Uhr für Besucher geöffnet. Neben den beliebten Führungen stehen für diesen Sonntag die Weißnäherei und das Filetstopfen als alte Handwerkstechniken auf dem Programm. Als Besonderheit wird darüber hinaus die Kunst des Fadenziehens vorgeführt. Sie ist untrennbar mit dem Weißnähen verbunden, denn ohne vorheriges Fadenziehen ist keine Weißnäherei möglich. All diese Techniken demonstrieren die Weißnäherinnen vom Marlesreuther Weißnähestübchen. Sie erklären, wie die alten Handwerkstechniken funktionieren. Wie vielseitig das Weißnähen ist, können Interessierte an diversen Exponaten wie Deck-



chen oder Paradekissen studieren. Daneben können die Besucher am alten Handwebstuhl weben oder bei schönem Wetter eine Tasse Kaffee im Webergärtchen genießen. Das Weberhaus-Team freut sich auf zahlreichen Besuch.

Subdirektion  
Thomas Hoffmann  
09289/9320



Bernsteiner Weg 7, 95131 Schwarzenbach  
thomas.hoffmann@service.generalide.de  
www.thomas.hoffmann.service.generalide.de

## Zehn Jahre Freie Montessorischule am Wochenende

**Berg** - Die Freie Montessori-Volksschule Berg feiert am Wochenende **19. und 20. Juni** das Jubiläum „10 Jahre Freie Montessori Volksschule“ in Berg; am Freitagabend mit den Personen, die maßgeblich zum positiven Aufbau beigetragen haben und am Samstag, den 20. Juni mit einem Schulfest für alle in der Zeit von 11 bis 15 Uhr. Für die kleinen und großen Gäste stehen folgende Aktionen parat: an dem mittelalterlichen Stand selbst Sachen schmieden, die sportlichen Fähigkeiten am 10er Parcours unter Beweis stellen, Experimente durchführen und etwas über Robotik erfahren, ein Gemälde selbst malen, das eigene Müsli zusammenstellen, die Übungsfirma kennenlernen, professionelle Fotos von sich und den Lieben machen lassen, die Berlin-Ausstellung und die Verkaufsstände der verschiedenen Arbeitsgemeinschaften besuchen, Tombola-Lose erwerben und attraktive Preise gewinnen und Luftballons steigen lassen. Natürlich stehen für die Gäste auch herzhaftes und süßes Essen in reicher Auswahl zur Verfügung. Und es gibt, die von der Näh-AG selbst genähten Fähnchen zum Schmücken der Häuser entlang der Festzugsroute anlässlich 150 Jahre Wiesenfest Berger Winkel am ersten Juliwochenende zum Preis von fünf Euro pro Stück zu kaufen.

## Wertstoffhof-Festla des Abfallzweckverbandes Hof

ANZEIGE

**Hof** - „Die Vorbereitungen zum Wertstoffhof-Festla laufen auf Hochtouren“, so Hermann Knoblich vom Abfallzweckverband Hof. Am **Sonntag 28. Juni**, von 10 bis 17 Uhr feiert der AZV wieder sein Wertstoffhof-Festla und lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich dazu ein. Neben einem großen Flohmarkt, Sau vom Spieß und Musik hat der AZV ein buntes Programm aus Unterhaltung und Information zu-

sammengestellt. Der AZV macht vor allem auf die Tauschaktion „Birne gegen Birne“ und die Handsammelaktion aufmerksam. Wer seine alte Energiespar- oder Glühbirne mitbringt erhält eine knackige Birne zum Essen. Chancen auf ein neues Handy hat der, der sein ausgedientes Handy abgibt. Zu Empfehlen ist das Festla mit dem Rad zu besuchen. Denn die Firma BikeStation bietet einen

kostenfreien Fahrradcheck an. Neben vielen Attraktionen für Kinder und Jugendliche und zahlreichen Gewinnspielen gibt es auch viel Interessantes zum Thema Recycling, Abfall und Co. Sei es die neue Entdeckertour auf

der Deponie Silberberg oder das Recycling von Kunststoffen, PVC-Fenstern oder Bioabfällen. Das gesamte Programm des Wertstoffhof-Festlas findet sich auf der Internetseite des AZV Hof unter [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de)



Wer sein ausgedientes Handy am Festla abgibt, hat Chancen ein neues Handy zu gewinnen.

Joe Cycle feiert

## Wertstoffhof-Festla

Sau vom Spieß  
4,50 €

Entdecker-Tour  
Silberberg

Flohmarkt

Musik  
Die3Kneissl



Alle Attraktionen frei!

Kinderprogramm  
Tretkart-Meisterschaft  
Riesentrampolin  
Sammelaktion:  
· Birne gegen Birne  
· Handys  
Fahrradcheck  
Gäste aus Brasilien  
Torwandschießen  
Ponyreiten  
Jugendfeuerwehr  
großer Flohmarkt  
DownTownSamba  
Soul-City-Dancers  
Baggerfahren  
Gewinnspiele  
Fahrzeugschau  
Verlosung Rundflug

so **28. Juni '15**

10 bis 17 Uhr

Wertstoffhof Hof

an der B 173 zwischen Hof und Köditz



Info: 09281/7259-95 · [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de) · [info@azv-hof.de](mailto:info@azv-hof.de) ·

# Feier mit großem Pavillonfest

**Marlesreuth** - Der Musikverein Marlesreuth feierte vor kurzem seinen 60. Geburtstag im Park in Marlesreuth gebührend mit einem Pavillonfest. Die Musiker hatten das Fest gründlich vorbereitet, die etwa 300 Sitzplätze im und am Zelt füllten sich im Nu, die gesamte Freizeitanlage wurde von den Gästen in Beschlag genommen. Die Kinder konnten sich derweil am Spielplatz vergnügen. Wie es sich zu einem Jubiläum gehört, wurden die Gäste natürlich bestens mit Flüssigem und Spezialitäten aus der Region versorgt. Die Musiker des Musikvereins Marlesreuth hielten sich nicht mit langen Reden auf. Sie taten das, was sie am besten konnten: Unterhielten das Publikum mit traditioneller Blasmusik, gegen Abend dann auch mit Schlagern und neueren fetzigen Stücken. Einer hielt aber trotzdem eine Rede, nämlich der Chef der Stadt Naila, der 1. Bürgermeister Frank Stumpf. Dieser hatte es sich nicht nehmen lassen, zusammen mit dem 2. Bürgermeister, Adolf Markus, das Jubiläum in Marlesreuth zu besuchen. Bei seinem Eintreffen wurde Frank Stumpf mit dem Bürgermeister-Marsch von der Kapelle begrüßt. Stumpf erzählte, dass er bei seinem vorangegangenen Termin in Wallenfels mit eben diesem Marsch verabschiedet wurde. Der

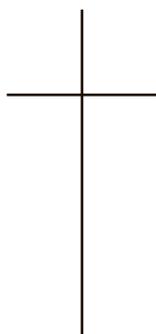


1. Bürgermeister Frank Stumpf freute sich außerordentlich, dass er im Stadtgebiet Naila eine Blaskapelle vorweisen kann. Er lobte die Musikerinnen und Musiker für ihr Engagement.



Sehr gut besucht war die Marlesreuther Freizeitanlage zum Konzert anlässlich des 60-jährigen Jubiläums des Musikvereins Marlesreuth

1. Bürgermeister hob in seiner Dankesrede hervor, er freue sich, dass es in Marlesreuth immer noch einen harten Kern gibt, der heute im Pavillon für die Gäste aufspielt. „Musik verbindet im wahrsten Sinne des Wortes“. Stumpf betonte, er wisse natürlich auch, dass letztendlich in allen Vereinen die Nachwuchsprobleme mittlerweile zum Tagesgespräch gehören. „Umso mehr möchte ich mich bei euch, dem harten Kern, bedanken. Ihr seid diejenigen, die die Musik und die Kultur hier im Ort Marlesreuth aufrechterhalten.“ Stumpf machte den Probenaufwand für die Musiker auch dem Publikum noch einmal deutlich. Der 1. Bürgermeister appellierte an die Musiker: „Machen Sie weiter so, ich wünsche euch noch viele Jahrzehnte alles erdenklich Gute, dass ihr in den nächsten Jahrzehnten weiter euer Publikum mit fetziger Musik unterhaltet. Macht weiter Werbung für diese wunderbare Musik. Ihr seid einzigartig in unserem ganzen Stadtgebiet von Naila.“ Frank Stumpf hob extra noch einmal hervor, dass die Marlesreuther Blaskapelle ja auch auf dem Nailaer Frühlingmarkt und dem Nailaer Herbstmarkt regelmäßig die Gäste unterhält. Auch auf einem Staatsempfang des Bayerischen Ministerpräsidenten haben die Musiker aus Marlesreuth schon gespielt. Mit einem verschmitzten Lachen im Gesicht übergab der 1. Bürgermeister einen Umschlag mit 60 Euro. „Ich habe heute Nachmittag noch etwas gesammelt und habe gerade noch 60 Euro zusammengebracht“, erklärte Frank Stumpf amüsiert den Musikern. Aufgrund des warmen Sommerwetters mussten die Musiker sogar Überstunden machen und länger spielen. Das haben sie natürlich gerne getan. Was kann man sich zum 60-jährigen Geburtstag einer Blaskapelle mehr wünschen, als ein dickes Lob vom Bürgermeister und den immerwährenden Applaus des Publikums nach den Liedern? Der Applaus ist schließlich das Brot des Künstlers.



**Ella  
Schuberth**

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Wir danken besonders Frau Dr. Götzl und dem Hospizverein Naila für die liebevolle Betreuung und Herrn Pfarrer Wagner für die tröstenden Worte.

**Fam. Gerhard Schuberth  
und Ilona**

Lerchenhügel, Mai 2015

Heimat- und Wiesenfest in Schwarzenbach a.Wald

# Gigantischer Festzug der Vereine

**Schwarzenbach a.Wald** - Das war eine tolle Sache, der Vereinsfestzug am Sonntag zum Heimat- und Wiesenfest. Bei strahlendem Sonnenschein waren fast 50 Vereine dabei. 500 Teilnehmer waren vorher gemeldet worden, 700 haben teilgenommen. Kein Wunder, dass das Zelt aus allen Nähten platzte. Da hieß es Geduld, bis weitere Bänke aufgestellt wurden und die Schlange am Bratwurststand kleiner wurde.



Vereinsfestzug mit den Feuerwehren aus dem Stadtgebiet



Die Wasserwacht hatte ihre Aqua Biking-Räder dabei



Der Kirchenvorstand Döbra in altertümlichen Gewändern



Die bunten Bambinis vom WSV

**Jetzt** **20%** **Rabatt**

auf alle **Sommerschuhe**  
auch auf Hauspreise und reduzierte Ware

**REMONTE**  
**rieker**  
MARCO TOZZI®  
shoes & accessoires

Jana **MUSTANG**  
Tamaris® s.Olivier®

**SCHUH-DISCOUNT** Bad Steben • Hauptstraße 15  
Inh.: W. Dehling

# Mesnerdekanatstreffen in Bayreuth

**Bayreuth** - Die Mesnervereinigung der Erzdiözese Bamberg hatte zum Dekanatstreffen der Region I (Hof, Kulmbach, Bayreuth und Auerbach) nach Bayreuth in die Pfarrgemeinde „UnsereLiebeFrau“ eingeladen.

Zunächst fand eine kurze Andacht, die stellvertretender Diözesanvorsitzender Bernhard Kuhn gestaltete, in der Schlosskirche statt. In einem Grußwort ermutigte Bernhard Kuhn seine Kolleginnen und Kollegen eine betende Gemeinschaft zu bleiben. „Der Herr lässt seine Mesnerinnen und Mesner, die das ganze Jahr über liebevoll und mit Hingabe ihren Dienst verrichten, nicht im Stich“, sagte Kuhn. „Und wenn wir eine betende Gemeinschaft bleiben“, so der Redner, „wird uns der Herr auch in Zukunft mit seinem Segen und seiner Gnade begleiten“. Nach dem gemeinsamen Mesnergebet erteilte Pfarrer Dr. Christian Karl Steger den Segen. Bei der anschließenden Zusammenkunft bei Kaffee und Kuchen im Pfarr-



Mittlere Reihe vordere Reihe v.l. stellvertretender Diözesanvorsitzender Bernhard Kuhn, Diözesanvorsitzender Jürgen Hollmann, hintere Reihe Dekanatsleiter von Bayreuth Peter Dörner, daneben Pfarrer Dr. Christian Karl Steger und Dekanatsleiter von Kulmbach Heinz König.

heim reflektierte Diözesanvorsitzender Jürgen Hollmann markante Ereignisse der letzten Zeit. Er benannte vor allem den Diözesanstag mit unserem Erzbischof Prof. Dr. Ludwig Schick in Bamberg St. Anna. Der Erzbischof feierte den Gottesdienst zusammen mit dem ehemaligen Geistlichen

Beirat Prälat Hans Wich und dem neu ernannten Geistlichen Beirat der Mesnervereinigung Domkapitular Prof. Dr. Peter Wünsche und überreichte ihm die Ernennungsurkunde. Er bedankte sich zugleich bei Prälat Hans Wich, der nach 27 Jahren dieses Amt aus Altersgründen abgibt Jürgen

Hollmann gab weitere Termine bekannt, u.a. die Sternwallfahrt der Süddeutschen Mesnerverbände im Juni nach München und die Diözesanmesnerwallfahrt zum Kreuzberg bei Hallerndorf am 13. Juli, sowie weitere Dekanatszusammenkünfte. Stellvertretender Vorsitzender Bernhard Kuhn kam noch einmal auf den Diözesanstag zu sprechen, bei dem Jürgen Hollmann für fünfzigjährige Mitgliedschaft in der Mesnervereinigung geehrt wurde und zudem mit 35 Jahren Diözesanleiter der dienstälteste Diözesanleiter in Süddeutschland ist. Außerdem habe er dieses Jahr mit seiner Erika „Goldene Hochzeit“ gefeiert. Zum Schluss bedankte sich Bernhard Kuhn beim gastgebenden Dekanatsleiter Peter Dörner und seiner Familie für die vortreffliche Vorbereitung. Er ermutigte seine Kolleginnen und Kollegen weiterhin lebendig und offen zu bleiben für neue Aspekte, für neue Aufbrüche und Durchbrüche in ihren Beruf, lebendig zu bleiben mit ihm, Jesus Christus.

## SPD-Ortsverein fährt zum Weinfest nach Castell Rüdenhausen

**Geroldsgrün** - Aufgrund des großen Erfolges und der regen Teilnahme im letzten Jahr, plant

der SPD-Ortsverein Geroldsgrün auch in diesem Jahr wieder einen Ausflug auf das Weinfest des

Castell'schen Domänenamt in Castell-Rüdenhausen. Stattfinden soll die Fahrt am **Samstag,**

**18. Juli.** Abfahrt soll gegen 14.00 Uhr in Geroldsgrün sein, die Rückkehr in Geroldsgrün ist gegen Mitternacht geplant. Der Fahrpreis wird sich um 20 Euro pro Person bewegen. Der Eintritt zum Weinfest beträgt 2 Euro und beinhaltet das Weinglas, welches zum Verzehr der guten Tropfen benötigt wird. Bei leckeren kulinarischen Highlights sowie guten Weinen und schöner Musik kann man dann unter Linden und Kastanien die Seele ein paar Stunden baumeln lassen. Anmeldungen nimmt Stefan Hübner unter der Telefonnummer 0171/9526154 gerne entgegen.



### DANKSAGUNG

Herzlichen Dank an alle, die uns beim Heimgang unserer lieben unvergessenen Entschlafenen begleitet haben.

Für die zahlreichen Beweise tiefer Verbundenheit und aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldzuwendungen für Grabpflege sowie allen, die durch ihr persönliches Geleit ihre Mittrauer zum Ausdruck brachten.

Danken möchten wir auch der AWO Jssigau, Herrn Pfarrer Klug für die einfühlsamen Worte des Trostes, dem Bestattungshaus Hollerbach für die liebe Unterstützung sowie dem Taxiunternehmen Keil für die jahrelangen fürsorglichen Krankentransporte.

Gisela und Werner Böhm  
mit Angehörigen

Jssigau, im Juni 2015

Elfriede  
Hetzl



## Tag der offenen Tür bei Bushido Naila

**Naila** - Das Angebot des Nailaer Vereins Bushido Naila e.V. umfasst Karate, Yoga und Selbstverteidigung. Um diese Sportarten einer breiten Öffentlichkeit vorzustellen, veranstaltete der Verein in der Frankenhalle Naila einen Tag der offenen Tür. Die Besucher konnten an diesem Tag an zahlreichen Angeboten und Übungen teilnehmen. Budokon Yoga, eine Mischung aus Kampfsportelementen und Yoga wurde von der Gasttrainerin Nicole aus Nürnberg vorgeführt.

Viele Schaulustige kamen auch einfach nur zum Zusehen.

Der 1. Bürgermeister der Stadt Naila, Frank Stumpf, dankte bei



Die Teilnehmer des Karatekurses mit 1. Bürgermeister Frank Stumpf (links), 1. Vorsitzendem Martin Stumpf (Mitte) und 2. Vorstand Bernd Schneider (rechts)

der Eröffnung der Veranstaltung te sich, dass das breite Angebot keit mit dem „Tag der offenen den Verantwortlichen und freu- des Bushido e.V. der Öffentlich- Tür“ vorgestellt wird.

## Zwischenstopp der Euregio-Radtour in Marxgrün

**Marxgrün** - Bereits zum 23. Mal fand am vergangenen Wochenende die Euregio-Radtour statt. Die durch den Radsportclub Pfeil Hof e.V. organisierte Veranstaltung ist ein Breitensportevent für Tourenradfahrer, Mountainbiker und Rennradler und führt durch die Grenzregion Bayern Sachsen, Thüringen und die tschechische Republik.

Über 250 Teilnehmer waren in diesem Jahr wieder dabei. Bei herrlichem Sonnenschein war natürlich auch die Versorgung der Sportler äußerst wichtig.

Stationen rund um die Rennstrecke versorgten alle Teilnehmer mit frischen Getränken, Energieriegeln und Obst.

Auch in Marxgrün waren fleißige Helfer vor Ort und kümmerten sich darum, dass die Radler gut erfrischt weiterfahren konnten.

Der Erfrischungsstand in Marxgrün



20%

Rabatt

**TOM TAILOR** **CECIL**  
**Street One** **s.Oliver®**

**auf alle Markentextilien**

JEANS +++ MODE

**Bad Steben • Hauptstr. 26**  
Inh.: W. Dehling



### Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr  
**Eintrittspreise:** Erwachsene 1,50 Euro,  
Schüler von 6 bis 18 Jahren 0,50 Euro,  
Gruppenbesichtigungen nach Voranmeldung  
(Tel. 09282/8070)  
auch zu anderen Zeiten möglich.



Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,  
Internet: www.museum-naila.de

Im Museum erhältlich ist die DVD „Stacheldraht und Minenfeld“

### Geburtstagsjubilare in der Zeit vom 22.06. bis 28.06.2015

<b>Erika Mildner</b> Marxgrün, Blumenstr. 9	75. Geburtstag	<b>22.06.2015</b>
<b>Hans-Henning Schütze</b> Am Hang 37	84. Geburtstag	<b>22.06.2015</b>
<b>Elfriede Lang</b> Klingenspornstr. 4	87. Geburtstag	<b>23.06.2015</b>
<b>Stefanie Knörnschild</b> Carl-Seyffert-Str. 2	85. Geburtstag	<b>24.06.2015</b>
<b>Christa Schlinger</b> Marxgrün, Gartenstr. 15	81. Geburtstag	<b>26.06.2015</b>
<b>Milda Horn</b> Lippertsgrün, Pechreuther Weg 4	85. Geburtstag	<b>27.06.2015</b>
<b>Joachim Hänsel</b> Falkenweg 23	70. Geburtstag	<b>28.06.2015</b>
<b>Otto Wagenlechner</b> Anger 27	89. Geburtstag	<b>28.06.2015</b>
<b>Gerlinde Wilfert</b> Grundweg 1	80. Geburtstag	<b>28.06.2015</b>

**Anmerkung:** Nach Art. 32 Abs. 2 Satz 1 Bayerisches Gesetz über das Meldewesen (MeldeG) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben. Soll die Veröffentlichung von Geburtstags- bzw. Ehejubiläen unterbleiben, werden die Betroffenen gebeten, mindestens 8 Wochen vor dem Jubiläum bei der Stadt Naila, Zimmer 14, schriftlich Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen.

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:** Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf; **Herausgeber und Anzeigen:** AgenturPilz; **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags;  
**Redaktionsschluss:** Dienstag 10 Uhr;  
**Titelfoto:** Vorschau aufs Heimat- und Wiesenfest in Geroldsgrün

### Minigolfanlage im Freizeitzentrum Ludelbach

Zur Betreuung unserer Minigolfanlage suchen wir zum **sofortigen Zeitpunkt** einen Betreiber.

Interessenten wenden sich bitte an die Stadt Naila, Herrn Verwaltungsleiter Gunther Leupold, Tel.: 09282/68-32.

### Müllabfuhr

vom **22.06. bis 26.06.2015** (Kalenderwoche 26)

Marlesreuth, Naila  
**Restmülltonne** (Abfallkalender 2)

Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün  
**Biotonne** (Abfallkalender 4)

### Wochenmarkt - jeweils donnerstags

**Beginn:** 7.00 Uhr

Veranstaltungsort: Zentralparkplatz

Angebote von Blumen, Gemüse, Obst, Wild und Geflügel, Wurst, Fisch, Käse, Gewürzen, Imbiss usw. von Firmen aus der Region.

**Der Markt ist geöffnet bis 13.00 Uhr.** Sollte der Donnerstag ein Feiertag sein, findet der Wochenmarkt einen Tag vorher statt.

### Bürgersprechtag

Der nächste Bürgersprechtag des 1. Bürgermeisters Frank Stumpf findet am

**Donnerstag, 25. Juni 2015, von 14.00 bis 17.30 Uhr,  
im Rathaus, Zimmer 11, 1. Stock,**

statt.

Naila, 15.06.2015  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

### Sonnwendfeier des Frankenwaldvereins Lippertsgrün

Der Frankenwaldverein Lippertsgrün lädt am **Samstag, 20. Juni**, um 18.00 Uhr zur Sonnwendfeier mit leckeren Speisen, süffigen Getränken und guter Stimmung.

Unsere traditionelle Sonnwendfeier findet wie gewohnt auf dem Spielplatzgelände beim Maibaum statt. Wir laden Sie herzlich ein, mit uns die kürzeste Nacht des Jahres bei bester Verpflegung ausgiebig zu feiern und würden uns über Ihr Kommen sehr freuen.



Vom Standesamt Naila wurden für Mai 2015 folgende Personenstandsfälle übermittelt

**Eheschließungen**

- 16.05.2015 Michaela Hanni Schmidt geb. Vogler und Wilhelm Krebs, Martin-Luther-Straße 34, 95119 Naila
- 29.05.2015 Gabriele Susanne Pfülb geb. Vogler und Jürgen Michael Keller, Pfarrer-Hübsch-Straße 5, 95119 Naila
- 30.05.2015 Anika Manuela Fischer und Clemens Olaf Püttner, Josef-Witt-Str. 14, 95152 Selbitz

**Geburten**

- 30.04.2015 Alya Nartürk, weiblich  
Manuela Rosa Becher und Selcuk Nartürk, Seilerweg 12, 95119 Naila
- 13.05.2015 Ibrahim Çakin, männlich  
Sevda Çakin geb. Yaver, Ludwigstr. 24, 95213 Münchberg und Yalçın Çakin, Ludwigstraße 24, 95213 Münchberg
- 21.05.2015 Clemens Karl Otto, männlich  
Julia Helga Hauptmann-Otto geb. Hauptmann und Christian Heinrich Michael Christof Otto, Kleiberweg 10, 95119 Naila
- 26.05.2015 Roman Gavlik, männlich  
Valentina Gavlik geb. Funt und Alex Gavlik, Am Otterberg 60, 95032 Hof

**Sterbefälle**

- 01.05.2015 Ewald Herbert Hopperdietzel, Hauptstraße 33, 95194 Regnitzlosau
- 02.05.2015 Wilhelm Munzert, Dürrenwaid 24, 95179 Geroldsdgrün
- 06.05.2015 Hedwig Gertrud Brüggerhoff geb. Drechsel, Peuntstr. 15, 95138 Bad Steben
- 09.05.2015 Irma Edith Weigelt geb. Hofmann, Zollgrün 16, 07922 Tanna
- 09.05.2015 Wolfgang Willi Peetz, GT Hölle, Humboldtstr. 27, 95119 Naila
- 10.05.2015 Christoph Reinhardt Armin Degelmann, GT Marlesreuth, Molkenbrunn 2, 95119 Naila

- 11.05.2015 Karl Wilhelm Otto, Badstraße 8, 95152 Selbitz
- 12.05.2015 Johann Reuther, Voglerei 1, 96346 Wallenfels
- 13.05.2015 Elise Pültz geb. Heller, Lichtenberger Straße 9, 95119 Naila
- 14.05.2015 Heinz Dieter Leipziger, Frössen 51, 07926 Gefell
- 16.05.2015 Werner Fritz Reinhold, Humboldtstraße 15, 95179 Geroldsdgrün
- 19.05.2015 Hans Dieter Brendel, Ottengrüner Straße 33, 95233 Helmbrechts
- 21.05.2015 Jolonde Hannelore Becker geb. Rummer, GT Kleinschwarzenbach, Unterer Bühl 5, 95233 Helmbrechts
- 21.05.2015 Horst Kurt Berg, Thüringer Straße 4, 95138 Bad Steben
- 26.05.2015 Manfred Hohenberger, GT Döbra, Frankenwaldweg 9, 95131 Schwarzenbach a.Wald
- 28.05.2015 Helmut Beyerlorzer, Silberstein 42, 95179 Geroldsdgrün

**Anmerkung:** Die vorstehende Aufstellung enthält nicht alle Beurkundungen des Monats, weil die Zustimmung zur Veröffentlichung nicht in allen Fällen gegeben wurde. Bei zwei Geburten, sechs Sterbefällen und einer Lebenspartnerschaft wurde keine Zustimmung zur Veröffentlichung gegeben.

**VdK Ortsverband Naila**

Am **26. Juni 2015** findet von 10.00 Uhr – 17.00 Uhr ein Tag der offenen Tür beim Kreisverband Hof statt. Mit Besichtigung und gemütlichen Beisammensein, Wir bilden ab 13.00 Uhr Fahrgemeinschaften ab Bahnhof Naila. Wir bitten um zahlreiche Beteiligung. Der Vorsitzende

**TuS 02 Lippertsgrün: Schützen- und Gartenfest**

Am **Sonntag, 28. Juni 2015**, ab 14.30 Uhr veranstaltet der TuS 02 Lippertsgrün wieder sein alljährliches Schützen- und Gartenfest vor der vereinseigenen Mehrzweckhalle. Für Essen und Trinken ist mit Kaffee und Kuchen sowie Grillspezialitäten reichlich gesorgt. Die musikalische Unterhaltung übernimmt wieder „Sandra“. Ab 18.30 Uhr findet dann die Proklamation des neuen Schützenkönigs und die Preisverteilung für das Hauptschießen statt.

**Metzgerei Schmidt**

Kronacher Straße 7  
95119 Naila  
Tel. 0 92 82/75 20  
Fax 0 92 82/98 46 64

**Speisekarte**  
(von 11.30 Uhr – 13.30 Uhr)

<b>Montag, den 22. 6. 2015</b>	
Linseneintopf mit Brötchen	3,25 €
Hähnchenschnitzel mit Kartoffelsalat und Salat	5,75 €
<b>Dienstag, den 23. 6. 2015</b>	
Spaghetti-Bolognese	4,75 €
Gefüllte Paprika mit Reis und Salat	5,75 €
<b>Mittwoch, den 24. 6. 2015</b>	
Madagaskarpfanne mit Rösti und Salat	5,75 €
Marillenknödel mit Vanillesauce	3,25 €
<b>Donnerstag, den 25. 6. 2015</b>	
Schweinebraten mit Kloß und Sauerkraut	5,75 €
Kartoffelsuppe mit Brötchen	3,25 €
<b>Freitag, den 26. 6. 2015</b>	
Scholle paniert, mit Kartoffelsalat und Salat	5,75 €
Zwiebelfleischkäs mit Kartoffelsalat und Salat	5,75 €
<b>Samstag, den 27. 6. 2015</b>	
Rahmgeschnetzeltes mit Nudeln und Salat	5,75 €

Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664

Angebot vom 18. 6. – 20. 6. 2015

Schweineschäufele	100 g / 0,59 €
Hohe Rippe	100 g / 0,89 €
Mettwurst fein	100 g / 0,75 €
grobe Schinkenwurst	100 g / 0,89 €
Fleischwurst	100 g / 0,85 €

Angebot am Montag, 22. 6. 2015

Schweinekotelett	100 g / 0,62 €
------------------	----------------

Angebot am Dienstag, 23. 6. 2015

Schweinelende	100 g / 0,99 €
---------------	----------------

Angebot am Mittwoch, 24. 6. 2015

Hackfleisch gem.	100 g / 0,62 €
------------------	----------------

www.metzgerei-schmidt.com



## Sprechtage des Zentrums Bayern Familie und Soziales Region Oberfranken

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberfranken führt an folgenden Terminen Sprechstage durch:

Jeweils Dienstag, 14.07.2015, 11.08.2015, 08.09.2015, 13.10.2015, 10.11.2015, 08.12.2015.

Die Sprechstage finden im Bürgerzentrum der Stadt Hof, Karolinenstr. 40 von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr statt.

Die Beratungskräfte des ZBFS bieten an den Sprechtagen folgende Dienstleistungen an:

### Allgemeine Auskünfte und Beratungen mit Schwerpunkt zum

- Schwerbehindertenverfahren (Sozialgesetzbuch – Neuntes Buch – SGB IX)
- Bundeselterngeld- und Elternzeitgesetz (BEEG)
- Landeserziehungsgeldgesetz (LErzGG)

### Umfangreichere Beratungen, spezielle Problembehandlungen, die den Rückgriff auf eine Akte erfordern sowie Auskünfte zum

- Bundesversorgungsgesetz (BVG)

- Opferentschädigungsgesetz (OEG)
- Soldatenversorgungsgesetz (SVG)
- Zivildienstgesetz (ZDG)
- Infektionsschutzgesetz (IfSG)
- Bayerischen Blindengeldgesetz (BayBlindG)

die über allgemeine Hilfestellungen hinausgehen, nach vorheriger Terminvereinbarung.

Aushändigen von Formularen und Hilfestellung beim Ausfüllen  
Entgegennahme von Anträgen  
Entgegennahme von Widersprüchen

Sie erreichen das ZBFS – Region Oberfranken - unter der Rufnummer 0921/605-1.

Naila, 01.06.2015  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister



## Aus Naila

### WSV/Triathlon Naila: Lena Bernhardt eilt von Sieg zu Sieg

Am Sonntag, 09. Juni 2015, fand an der Rennstrecke in Schleiz der 5. Lauf zum German Cycling Cup statt.

Für den WSV Triathlon Naila stand Lena Bernhardt am Start des 46-km-Rennens. Auf dem Rundkurs um die Rennstadt Schleiz mussten dabei immerhin 625 Höhenmeter bewältigt werden. Bei idealen Temperaturen um die 18 Grad zeigte sich Lena bestens aufgelegt und fuhr schon zu Beginn auf Angriff. Bereits nach einem Drittel der Strecke nahm sie „ihr Herz in beide Hände“ und verschärfte an einem längeren Anstieg in Richtung Plothen das Tempo. Gemeinsam mit drei Sportlern aus den Männer-Rennen konnte sie sich rasch absetzen und eine harmonisch zusammenarbeitende Gruppe organisieren, die den Vorsprung auf die Konkurrentinnen kontinuierlich ausbaute. Am letzten Anstieg des Rennens auf einem schmalen Waldweg forcierte die 23-jährige WSV-Athletin noch einmal das Tempo und setzte sich

sogar deutlich von ihren männlichen Konkurrenten ab. In bester Zeitfahr-Manier auf den letzten flachen Kilometern stürmte Lena in 01:21:41 Stunden (33,61 km/h im Schnitt) zu einem ungefährdeten Solo-Sieg mit fast zwei Minuten Vorsprung zur ersten Verfolgerin. Mit dem Gesamtsieg über die 46-km-Distanz sicherte sich die Helmbrechtserin natürlich auch überlegen den Sieg in ihrer Altersklasse.



### Präparanden-Anmeldung

Am **Mittwoch, den 24. Juni** findet um 19.00 Uhr im Bonhoefferhaus in Naila ein Info- und Anmeldeabend zur Konfirmation 2016 in Naila und Marxgrün statt. Eingeladen sind vor allem Jugendliche, die ab Herbst die 7. Klasse besuchen werden und deren Eltern. Pfarrerin Annette Rodenberg, Pfarrer Rudolf Binding und Gemeindefereferent Herbert Grob werden an diesem Abend darüber informieren, was die Jugendlichen in der eineinhalbjährigen Vorbereitungszeit erwartet und was von ihnen erwartet wird. Es gibt eine Übersicht über wichtige Termine in dieser Zeit und Infos zur Präparandenfreizeit in Schwarzenbach. Zur Anmeldung ist eine Taufbescheinigung mitzubringen, aber auch Nichtgetaufte können sich informieren und an der Vorbereitung zur Konfirmation teilnehmen.



## Lesesommer

Die neuen Romane sind in der Stadtbibliothek Naila, Walchstr. 15 entleihbar:

### Sylvia Day: Geliebter Fremder

Als der Marquess of Grayson Lady Isabel vor vier Jahren um ihre Hand bat, war er ein schöner und lebenslustiger Mann. Dann verschwand er spurlos. Nun, da er wieder auftaucht, ist er eine gequälte Seele mit dunklen Geheimnissen. Er spricht nicht darüber, was in der Zwischenzeit geschehen ist. Allerdings ist da nun auch eine neue, glühende Leidenschaft zwischen ihnen. Hat Isabel genug Vertrauen zu diesem Fremden, um sich ihm auszuliefern?



### Rachel Simon: Die Geschichte eines schönen Mädchens

Amerika im Jahr 1968: Die Witwe Martha lebt in ihrem abgelegenen Haus ein einsames Leben. Dann jedoch stehen zwei wildfremde, verzweifelte Menschen vor ihrer Tür: das Mädchen Lynn und Homan, ein tauber Afroamerikaner. Beide sind aus einer nahen Anstalt geflohen. Wenig später tauchen ihre erbarmungslosen Wächter auf. Während Homan über den reißenden Fluss entkommen kann, wird Lynn in ihr trostloses Dasein zurückgebracht. Doch was ihre Häscher nicht wissen: Lynn hat kurz vor ihrer Flucht ein Mädchen geboren und in dem Haus der Witwe verstecken können. In einem geheimen Augenblick verspricht Martha sich um den Säugling zu kümmern.

### Emma Sternberg: Die Brezn-Königin

Wirtstochter im bayerischen Oberland - das ist Schicksal. Oder? Fanny zumindest hatte sich fast abgefunden mit ihrem Leben zwischen Schafkopfrunden und Haxentag, zwischen Omileins Hausmacherwürsten und Papas selbst gebranntem Schnaps. Doch dann, eines Abends, betritt ein Berliner Szenegastronom das Lokal. Und ist so begeistert, dass er beschließt, das Wirtshaus ins hippe Kreuzberg zu exportieren. Und Fanny? Die muss natürlich mit...

### Joy Fielding: Nur der Tod kann dich retten

Als die Lehrerin Sandy Crosbie gemeinsam mit ihrem Mann Ian und ihren Kindern nach Torrance in Florida zieht, kann sie nicht ahnen, welch verhängnisvolle Ereignisse ihr bevorstehen. Denn kurz nach ihrer Ankunft verschwindet an der örtlichen High School ein Mädchen spurlos - und wird nach Tagen verzweifelter Suche tot aufgefunden. Doch während die Polizei sich noch bemüht, eine erste Spur ausfindig zu machen, hat der Täter sein nächstes Opfer bereits im Visier - und er ist entschlossen, sein grausames Werk so lange zu verrichten, bis sein Blutdurst gestillt ist...

### Martha Grimes: All die schönen Toten

Superintendent Richard Jury von der Londoner Metropolitan Police ist wenig erbaut, als er zu einem Tatort gerufen wird, der eigentlich gar nicht in seinem Zuständigkeitsbereich liegt: In dem kleinen Städtchen Chesham wurde eine junge Frau in einem Designerkleid ermordet. Es gibt keine Zeugen. Kurz darauf geschehen zwei weitere Morde. Und auch diese Toten tragen Designerkleider. Welche Verbindung besteht zwischen den Opfern?

## Senioren-Stammtisch Naila

**Neuer Termin:** Nächster Stammtisch ist am **Donnerstag, 25.6.**, um 16.00 Uhr in der Gaststätte Froschgrün. Alle Seniorinnen und Senioren in und um Naila sind herzlich eingeladen. Schummi / Zerb

## Mit Antolin Punkte sammeln

An vielen Grundschulen gibt es Leseförderung mit Antolin, deshalb baut die evangelische Jugend- und Gemeindebücherei Naila, Kirchberg 2, ihr Angebot an „Antolin“-Büchern ständig aus. Aber auch ohne die Teilnahme am Antolin-Programm sind diese Bücher lesenswert. Neu sind:

**Für die 1. Klasse:** „Die schönsten ABC-Geschichten“ ABC-Spaß für Leseanfänger von Maria Seidemann; „Blöde Ziege / Dumme Gans“ Eine Geschichte um Streit und Versöhnung. Von Isabel Abedi; „Mach ich aber nicht, sagt der kleine Fuchs“ Der kleine Fuchs kann ein richtiger Trotzkopf sein. Von Manfred Mai; **2. Klasse:** „Linnea macht Sperrmüll“ Tolle Sachen im Sperrmüll. Von Kirsten Boie; „Lesepiraten Seehundgeschichten“ Ferien am Meer. Von Beatrix Mannel; „Barbie als Schwimmlehrerin“ und „Barbie auf Safari“ Geschichten mit Barbie; „Sternenritter – Die Festung im All“ Das Universum in Not – Zeit für die Sternenritter. Von Michael Peinkofer; „Disney-Abenteuer Geschichten“; **3. Klasse:** „So lebten die Ritter“ Spannende Details über das Leben auf der Burg; Von Andreas Hopkins; „Der kleine Drache Kokosnuss und seine Freunde“ Abenteuer mit dem mutigen, kleinen Drachen von Ingo Siegner; „All das wünsche ich dir, mein Schatz“ Viele guten Wünsche für das Hasenbaby. Von Ulrike Kaup; „Eanna: Bd. 1 Wildes Herz Irland, Bd. 2 Stürmische See“; Irland 1846. Von Leonni Britt Harper; „Die geheime Sammlung“ Verborgen in einem Keller findet Elizabeth eine geheime Sammlung. Von Polly Shulman; „Hexe Lilli und der kleine Eisbär Knöpfchen“, „Hexe Lilli zaubert Hausaufgaben“ Von Knister; „Der kleine Drache Kokosnuss“ Spannende Abenteuer mit dem kleinen Drachen. Von Ingo Siegner; „So lebten die Piraten“ Spannende Details über das Leben an Bord eines Piratenschiffes. Von Emma Helbrough; „Sternenschweif“ Fünf Bände mit spannend-magischen Geschichten von Linda Chapman; „Ponyhof Apfelblüte: Lena und Samson“ Lena lernt endlich reiten. Von Pippa Young; **4. Klasse:** „Geisterjäger auf eisiger Spur“ Gespenst Hugo sitzt in der Tinte Von Cornelia Funke; „Und wenn ich zurückhau?“ Krissi freut sich auf die neue Schule – doch da gibt es die Schlägerkids jetzt. Von Elisabeth Zöller; „Feuer in der Savanne“ aus der Reihe „Abenteuer Wildnis“ Von Thilo; „Kommando Känguru“ Die „sagenhafte Saubande“ muss ihren ersten Fall aufklären. Von Nina Weger; **5.-7. Klasse:** „Maya und Domenico“ Sieben Bände der christlichen Jugendromane. Von Susanne Wittpenning; „Greggs Tagebuch 8 Echt übel“ Ein Comic-Roman von Jeff Kinney; „Alles nur Show“ von Brigitte Blobel; „Und das nennt ihr Mut“ Andi findet keine Freunde und sucht Anerkennung bei Mikes Gang. Von Inge Meyer-Dietrich; „Verdammt Dienstag“ Schülerroman von Jochen Till; „Aftershock“ von Tamar Verete-Zehavi; Die Bücherei ist dienstags und donnerstags von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Der Entleih ist kostenfrei.

## Freiwillige Feuerwehr Stadt Naila

### Familienfest

am Sonntag, 21. Juni 2015 ab 14.00 Uhr  
in und am Feuerwehrzentrum Weststraße

#### Großes Kinderprogramm:

Zielspritzen auf die Rathauswand - Hüpfburg  
Kinderschminken - Spiele - Vorführungen  
Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto  
Feuerwehrtechnik zum Anfassen  
Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und Kuchen,  
Bratwürsten und Getränken bestens gesorgt.



## VERANSTALTUNGEN 2015 in der Stadt Naila

19.06.	19.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Marxgrün	<b>Übung Leistungsprüfung</b>	Aktive + Jugend
19.06.	19.00 Uhr	Freiw. Feuerwehr Stadt Naila	<b>ABC – Ausbildung mit FFW Selbitz</b>	Verantwortliche: Wagenlechner Jens, Döring Michael
19.06.	19.00 Uhr	Förderverein zur Betreuung u. Förderung der Reservisten der RK Naila e.V.	<b>Monatstreffen</b>	RK-Keller
19.06.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Stammtisch Fauna &amp; Flora</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
20.06.	18.00 Uhr	Frankenwaldverein Lippertsgrün	<b>Sonnwendfeier mit leckeren Speisen, süßigen Getränken und guter Stimmung</b>	Spielplatzgelände beim Maibaum
21.06.	08.00 Uhr	Frankenwaldverein OG Naila	<b>Tageswanderung – Panoramaweg DÖ 37</b>	Treffpunkt: Zentralparkplatz, zur Pkw-Fahrt nach Döbra
21.06.	13.00 Uhr	Freiw. Feuerwehr Stadt Naila	<b>Familienfest mit Tag der offenen Tür</b>	Verantwortliche: Wagenlechner Gerhard, Münzer Hans
21.06.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e.V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
25.06.	18.15 Uhr	Tauschring Naila	<b>Informations- u. Monatstreffen</b>	Café Puccini, Naila
26.06.	13.00 Uhr	VdK Ortsverband Naila	<b>Fahrt zum Tag der offenen Tür von 10.00 – 17.00 Uhr beim Kreisverband Hof</b>	Bahnhof Naila; Es werden ab 13.00 Uhr Fahrgemeinschaften gebildet. Wir bitten um zahlreiche Beteiligung
27.06.	19.00 Uhr	ADAC Ortsclub Frankenwald Naila	<b>ADAC-Open-Air-Kult-Party“ mit Granny’s Pearl</b>	Naila, Marktplatz, Eintritt frei
27.06.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Familienabend</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
28.06.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e.V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
28.06.	14.30 Uhr	TuS 02 Lippertsgrün	<b>Traditionelles Schützen- und Gartenfest mit Musik und Schützenkönigs-Proklamation</b>	TuS-Mehrzweckhalle Lippertsgrün
30.06.	14.30 Uhr	Verein der Pensionisten und Rentner des Öffentlichen Dienstes (PRÖD), Naila	<b>Monatstreffen mit 1. Bürgermeister Frank Stumpf</b>	Frankenwaldstuben (Schützenhaus)
03.07.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Monatsabend mit Vortrag von Rainer Nitsche „Speisepilze – Giftpilze“ – wie immer Gäste herzlich willkommen!</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
05.07.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
07.07.	19.00 Uhr	Siedlervereinigung Naila	<b>Treffen der Siedlerfrauen mit Vortrag von Dr. Udo Schaller „Die Cook-Inseln“</b>	Siedlerheim Froschgrün
12.07.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Kein Sonntagsfahrbetrieb wegen des Wiesenfestes in Naila</b>	
17.07.	14.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Zeltaufbau für das Gartenfest – anschließend Stammtisch Fauna &amp; Flora</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
17.07.	19.00 Uhr	Förderverein zur Betreuung u. Förderung der Reservisten der RK Naila e.V.	<b>Monatstreffen</b>	RK-Keller
18.07.	10.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Vorbereitungen für das Gartenfest</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
19.07.		Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Pilzexkursion: Treffpunkt um 08.00 Uhr am Aquarianerheim; ab 09.30 Uhr Eintreffen der Pilzsammler, Pilzberatung, Frühschoppen; am Mittag Schwammaschnitz, anschließend Gartenfest</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
Montag/ Mittwoch	18.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff</b>	Sportplatz Rodesgrün; Infos: www.ifl-frankenwald.de
Mittwoch	14.00 Uhr	Gymnastikgruppe Kraus	<b>Frauen-Gymnastik Kettelerhaus mit Marianne Kraus</b>	Kettelerhaus Naila
Mittwoch oder Freitag	19.00 Uhr	Musikverein Marlesreuth	<b>Probe in Culmitz</b>	Altes Schulhaus, Infos bei Willi Hägel unter 09282/446, ab 19 Uhr oder auf Facebook
Donnerstag	18.30 Uhr	WSV/Triathlon Naila e.V.	<b>Treff für Jung und Alt, Laufen/Nordic Walking/Nordic Cross Skating</b>	Städt. Stadion, Gäste willkommen. Infos unter 09282/39232 (Frank Findeiß)
Freitag	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff</b>	Marxgrün, Parkplatz Hönl’s Imbiss



Sudetendeutsche Gedenkveranstaltung in Naila

## 70 Jahre Vertreibung - noch kein gerechter Ausgleich

Die Sudetendeutsche Landsmannschaft gedachte zusammen mit der Kreisgruppe Hof der Vertreibung der Deutschen aus den ehemaligen deutschen Ostgebieten vor 70 Jahren. Mit einem umfangreichen Programm aus Festreden, Instrumental- und Gesangsvorträgen aus den verschiedenen Gegenden des Sudetenlandes erinnerte SL-Bezirksvizeobmann Adolf Markus daran, dass für 15 Millionen vertriebener Deutscher das Kriegsende 8. Mai 1945 kein Tag der Befreiung war. Unter Missachtung aller Menschenrechte waren die Heimatvertriebenen, vom Kleinkind bis zum Greis, schutzlos neuer Gewalttaten, Massaker, der Entrechtung und Enteignung ausgesetzt. Mehr als 2 Millionen Menschen hätten diese Vertreibung nicht überlebt, etwa 2 Millionen Frauen und Mädchen seien von anstürmenden Rotarmisten vergewaltigt und geschändet worden und bis heute traumatisiert. Bezirksvizeobmann Adolf Markus mahnte auch in Richtung UNO und EU-Menschenrechts-Kommission: „Das Recht, aus seiner angestammten Heimat nicht vertrieben zu werden, ist ein fundamentales Menschenrecht und gelte für alle 51 Millionen Vertreibungsoffer weltweit bis heute“. Wie er weiter erläuterte, wurde seitens der Sudetendeutschen niemals auf das Heimat- und Wiedergutmachungsrecht verzichtet, weil damit ein gefährlicher Präzedenzfall für heutige und künftige Vertreibungen geschaffen worden wäre. Die Fortführung des sudetendeutsch-tschechischen Problem dialogs müsse zur tschechischen Aufarbeitung des damals geschehenen Unrechts gegen 3,5 Millionen Sudetendeutsche führen, um Frieden und Versöhnung auf der Grundlage eines gerechten Ausgleichs dauerhaft zu sichern, erklärte Adolf Markus, dem Kreis-

obmann Adalbert Schiller für die Planung und Organisation dieser Gedenkveranstaltung dankte. Er konnte dazu neben den 140 Besuchern und dem Referenten Prof. Dr. Rudolf Grulich viele Ehren Gäste begrüßen, darunter den stv. Landrat und 1. Bürgermeister Frank Stumpf, die hohe Geistlichkeit, einige Bürgermeister, Kreis- und Stadträte sowie Vorstände von Landsmannschaften. Hausherr Pfarrer Andreas Seliger erinnerte an die Zeit des Wiederaufbaus der weit über 2500 katholischen Vertriebenen in Naila und Umgebung, als die Mauern des zu kleinen katholischen Gotteshauses „gesprengt“ und eine größere Kirche gebaut werden musste. Die Vertriebenen seien Sprengstoff im Glauben gewesen. Im gleichen Sinne äußerte sich der Vertreter des evang. Dekans Andreas Maar, Pfarrer Rudolf Binding, der die Bergpredigt zitierte und die Gläubigen mit dem „Salz der Erde“ verglich. Stv. Landrat und Bürgermeister Frank Stumpf sprach das große Leid und Unrecht an, dass die Vertriebenen unter Duldung der Siegermächte ertragen mussten. Sie hätten jedoch ihr Schicksal gemeistert und durch Wissen, Standhaftigkeit, Ehrgeiz und einen starken Glauben hier neu angefangen und zum Wiederaufbau beigetragen. Für die Stadt Naila und den Landkreis sei die Integration der Vertriebenen eine Erfolgsgeschichte gewesen, die Vorbild sei für künftige Vertriebenenaufnahmen. Weitere Grußworte folgten von Bürgermeister Stefan Busch, 2. Bürgermeister Wolfgang Gärtner, dem Hofer Stadtrat Jochen Ulschöfer und Bezirksvorstandssprecherin Margaretha Michel. „Darf Vertreibung ein Mittel der Politik sein?“ - dieser Frage ging der Gedenkdredner Prof. Dr. Rudolf Grulich, Direktor des Instituts für Kirchengeschichte von Böh-



Grußwort des stv. Landrats und 1. Bürgermeisters Frank Stumpf: Die Integration der Vertriebenen in Naila und im Landkreis ist eine Erfolgsgeschichte.

men-Mähren-Schlesien und Buchautor, nach. Er erläuterte, warum das Thema bis heute tabuisiert werde und übte Kritik an den immer noch bestehenden Benesch-Dekreten, mit denen Vertreibung, Enteignung und Gewalttaten an den Sudetendeutschen gerechtfertigt werden. 2004 seien Tschechien und die Slowakei mit dieser Menschenrechtsverletzung in die EU-Rechts- und Wertegemeinschaft aufgenommen worden, ohne diese inhumanen Vertreibungsgesetze aufzuheben bzw. wieder gut

zumachen. Sein Fazit: „Nur ein international anerkanntes Volksgruppenrecht und ein echter Minderheitenschutz sowie das Heimatrecht für alle, auch für die Sudetendeutschen, kann garantieren, dass die Vertreibung nicht mehr ein Mittel der Politik sein darf!“ Die Gedenkveranstaltung wurde vom kath. Kirchenchor Naila, Leitung Martin Hauke, und von der Schönhengster „Wildwechsel“-Gruppe würdevoll gestaltet. Dekoration und Bewirtung erfolgten durch Frauen und Freunde der Ortsgruppe Naila, wofür Adolf Markus insgesamt ein großes Lob aussprach. Ein Bericht über die Ehrung des sudetendeutschen Unternehmers Gerold Kreisel folgt.



Samstag, 20. 06. 2015,  
ab 17 Uhr

### Fest unter den Kastanien

Live Musik mit  
Peter Milde

Forellen, Heislaflfleisch  
und andere Schmankerl

Auf Ihren Besuch  
freut sich der  
TSV Rodesgrün

### Minibus Uwe Grüner

Naila



0171/7217557  
Fahrten  
nach Ihrer Wahl

- ➔ 1 bis 8 Personen
- ➔ Stadtfahrten
- ➔ Fernfahrten
- ➔ Krankenfahrten
- ➔ Flughafen transfer

Tel. + Fax: 09282/39130



# Deutsche Rollskimeisterschaft am 20. und 21. Juni in Carlsgrün

**Carlsgrün** - Am Samstag und Sonntag ist es soweit. Die Offenen Deutschen Rollskimeisterschaften-Langstrecke 2015 finden in Carlsgrün statt. Dazu werden am **Samstag** zwischen 15:00 und 16:00 die besten Rollskiläufer Deutschlands im Prolog ihren Startplatz für das Hauptrennen am Sonntagvormittag erkämpfen. In Zweiertteams, alle 20 Sekunden, gehen sie auf die Bergstrecke mit einem Höhenunterschied von 110 Meter mit Ziel an der Turnhalle. In dieser Zeit ist dazu die Krötenmühlstraße und weiter über den Dorfplatz an der Gastwirtschaft Adelskammer vorbei die Straße gesperrt. Die Siegerehrung findet im Anschluß gegen 18.00 Uhr am Fischerfest in der Krötenmühle statt.

Am **Sonntag** beginnen die Wettkämpfe mit Starts ab 9.00 Uhr am Dorfplatz, hier trifft man sich im Fanblock. Die Strecke führt auf der Schleeknockstraße hinauf zur Kreisstraße. Hier fighten die Wettkämpfer zwischen Langen-



Das Foto zeigt von links: Ralph Schmidt vom Deutschen Skiverband, Thomas Diezel / TSV-Wettkämpfer, Hansjürgen Horn, 2. Vorsitzender, Hannes Neubert / Wettkampfbüro, Abteilungsleiter Felix Baier, Catering-Chefin Ingrid Diezel, Jörg Reitzner / Fanmeile und 1. Vorsitzender Ralf Oelschlegel.

bach und dem Bad Stebener Kurpark in bis zu 10 Runden hin und her. Die Kreisstraße ist dazu von Langenbach bis zur Einmündung der Krötenmühlstraße Ecke Firma Brühl und Landmaschinen Hagen gesperrt. Zur Krötenmühle und dem Fischerfest ist die Straße aus Richtung Bad Ste-

ben offen. Der Radweg entlang der Straße wird hier zur Fanmeile. Das Ziel befindet sich auf der Höhe des Alten Betriebes der Firma Brühl. Hier gibt es die Ansagen und eine Moderation zum Wettkampfgeschehen. Im Zielraum befinden sich auch der Grillwagen und Getränkeaus-

schank, es gibt Kaffee und Kuchen, Gulaschsuppe und allerlei mehr, bevor im Anschluss gegen 12.00 Uhr zur Siegerehrung, Schirmherr Landrat Oliver Bär in der TSV-Turnhalle die neuen Deutschen Meister im Rollski-lauf bekannt geben kann.

## Straßensperrungen in Carlsgrün

Um einen reibungslosen Ablauf zu gewähren, weist der Veranstalter darauf hin, dass an beiden Tagen Straßensperrungen in und um Carlsgrün notwendig werden. Am **Samstag**, den 20. Juni ist um 15.00 Uhr Start für den Prolog, einem Bergsprint von der Krötenmühle zur Turnhalle des TSV Carlsgrün. Hierzu wird die Krötenmühlstraße, ein Teil des Dorfplatzes und der Turnhallenweg von 14.30 Uhr bis ca. 16.00 Uhr gesperrt, das Fischerfest in der Krötenmühle ist während dieser Zeit nur zu Fuß erreichbar. Die Besucher des Fischerfestes werden gebeten, sich entsprechend darauf einzustellen.

### Das Hauptrennen am Sonntagvormittag

Am **Sonntag**, den 21.06. findet das Hauptrennen auf der Lang-

strecke statt. Dazu wird von 8.30 Uhr bis ca. 12.30 Uhr ein Teil des Dorfplatzes, der anschließende Siemesweg und die Schleeknockstraße bis zur Einmündung in die Kreisstraße HO 29 gesperrt. Die Kreisstraße HO 29 ist von der Einmündung der Krötenmühlstraße bis Ortsbeginn Langenbach gesperrt, die Zufahrt nach Carlsgrün ist nur aus Richtung Bad Steben über die Krötenmühlstraße möglich, die Umleitung von und nach Langenbach ist ausgeschildert und erfolgt über Steinbach und Bad Steben. Die Anwohner werden gebeten, ihre Fahrzeuge nicht auf den Wettkampfstrecken zu parken und gegebenenfalls in einer der nicht gesperrten Straßen oder auf dem Parkplatz des neuen Betriebes der Fa. Brühl abzustellen.



### Der Siemesweg wird zum Warm Up

Am Sonntagmorgen kann der Siemesweg von den Wettkämpfern zum Warm Up genutzt werden. Während der Großparkplatz der Firma Brühl zum allgemeinen Gästeparken zur Verfü-

gung steht, ist der Parkplatz am Alten Betrieb zum Parken für die Wettkämpfer reserviert. Hier an der Ortseinfahrt befindet sich am Sonntag der Zielbereich und die Fanmeile am Radweg führt vorbei.

Mit Lichtgeschwindigkeit surfen!

# Deutsche Rollskimeisterschaft am 20. und 21. Juni in Carlsgrün



Anzeigen Spezial



**komDSL**<sup>®</sup>

Das superschnelle Glasfaser-Internet

Eine Marke der Thüga MeteringService GmbH

Ein Angebot von



**meteringservice**

Das große Plus für innovative Kommunikation

der Partner im

HOCHERANKEN  
**FRANKENWALD**

und den Stadtwerken



komDSL unterstützt als Marke von  
Thüga MeteringService Kommunen und  
Stadtwerke beim Breitband-Ausbau für  
Gewerbegebiete und Endkunden.

Jetzt informieren:  
[www.meteringservice.de](http://www.meteringservice.de)  
und unter Tel. 09282/9193-444



# Deutsche Rollskimeisterschaft am 20. und 21. Juni in Carlsgrün

## Sachsenrennen als Vorbote zur Deutschen Rollskimeisterschaft

In Dresden fanden am vergangenen Wochenende die sächsischen Meisterschaften im Rollskilauf statt. Mit der Teilnahme von Thomas Diezel konnte der Vorsitzende des TSV Carlsgrün/Frankenwald, Ralf Oelschlegel die Werbetrommel zur bevorstehenden Deutschen Rollskimeisterschaft am kommenden Wochenende in Bad Steben-Carlsgrün kräftig rühren. In der Altersklasse 51 bis 60 kam Diezel sogar vor dem Sachsenmeister Hagen Zimare vom SG Klotzsche ins Ziel, der auch in Carlsgrün starten wird. Hier im Bild

von links: Mit der Startnummer 173, Peter Richter vom SV Trebsen, (175) Hans Raschke, SG Einheit Berliner Bär, (167) Albert Henning, SG Klotzsche und Thomas Diezel (170) vom TSV Carlsgrün. Vorne TSV Vorsitzender Ralf Oelschlegel mit Plakatwerbung. Mit Peter Riedl, Ulla und Günther Hornfeck werden am Samstag und Sonntag zur Deutschen Meisterschaft drei weitere Carlsgrüner mit an den Start gehen. Die Sportler sind am Samstag zwischen 15.00 und 16.00 Uhr und am Sonntag zwischen 9.00 und 12.00 Uhr zu sehen.



### DANKSAGUNG

## Axel Bodenschatz

† 21. 05. 2015

Ich möchte allen **Danke** sagen, die mich in dieser schweren Zeit unterstützt haben und für mich und meine Familie da waren.

**Danke** meinen Kindern Alexander mit Patricie, Fabian und Adrian, sowie meiner Mutter, die mit mir Abschied genommen haben.

**Danke** Elisabeth Reinsch, seinen Kollegen und den Kollegen der BAT Bayreuth, für das offene Ohr und die richtigen Worte während dieser schweren Zeit.

Ein besonderer **Dank** gilt auch Michael Herpich und meinen Kollegen der Metzgerei, sowie den Mitarbeitern des Kauflands Naila, der Bäckerei Schaller, dem Hair-Express Naila und der Autolackiererei Schwarzer für die Unterstützung, die sie mir in diesen Tagen zukommen ließen.

**Danke** an Dietrich und Isa Sendzek sowie deren Tochter Katharina. Danke unseren Freunden und Bekannten und allen, die Anteil an unserem Verlust nahmen.

**Danke** für Karten, Geldgeschenke und die lieben Worte des Trostes sowie dem Bestattungshaus Hollerbach.

**Katja Bodenschatz mit Familie**

Naila, im Juni 2015

## Der Sportschützenverein Lichtenberg e.V. lädt zum Schützenfest ein



**Lichtenberg** - Am **Sonntag, 21.06.** findet ab 15.00 Uhr das Schützenfest des Sportschützenverein Lichtenberg im Schützenhaus an der Seestraße statt. Im Rahmen des Festes werden Schützenkönig und Jungschützenkönig um ca. 16:30 Uhr proklamiert. Ab 17:00 Uhr findet die Preisverteilung des Hauptschießens statt. Für das leibliche Wohl ist ausreichend. Neben diversen Getränken werden Pfefferhaxe, Zwiebelsteak, Schaschlik bzw. Fleischspieß und Lachssemeln angeboten. Der Verein hofft auf gute Teilnahme.

Das **Sonnwendfeuer** am Schützenhaus findet am Samstag, 27.06. bei gutem Wetter ab 17.00 Uhr statt. Für das leibliche Wohl ist auch hier bestens gesorgt. Bei schlechtem Wetter verschiebt sich die Veranstaltung auf Samstag, 04.07.2015!

Der **Vereinsausflug** der SSV Lichtenberg führt zum Tiergarten Nürnberg am 20. September 2015. Nach der Busfahrt im Tiergarten angekommen, steht der

Tag zur freien Gestaltung individuell zur Verfügung. Attraktionen sind sicherlich die Delphinlagune und das Eisbärengehege mit ihren Jungtieren. Die Fahrtkosten werden auf die Teilnehmer verteilt; der Eintritt beträgt für Erwachsene 11,50 Euro und für Kinder bis 13 Jahren 4,80 Euro. Interessenten bitte bis 24.07.2015 per Mail unter [ssv\\_lichtenberg@t-online.de](mailto:ssv_lichtenberg@t-online.de) melden oder im Schützenhaus in die dort ausliegende Liste eintragen.



# REHAU AG spendet 60 Obstbäume

**Schwarzenbach a.Wald** - Auf dem ehemaligen Erbagelände sind die Feinarbeiten um das Gebäude für die REHAU AG in vollem Gange. Es wird geteert oder Parkplätze angelegt. Für die große, künftig grüne Rasenfläche, die neu angelegt ist, hat die REHAU AG 60 Obstbäume gespendet. Hier soll dann in den nächsten Jahren einheimisches Obst wie Äpfel, Birnen, Pflaumen etc. wachsen und gedeihen. Den ersten fruchtigen Vorgeschmack mit dem künftigen Obst gab es durch Bürgermeister Dieter Frank, der sich für diese tolle Idee bedankte und den Werksleitern der REHAU AG Peter Tremmel und Elmar Zaßenhaus.

## INFO:

Am 4. Juli ist Tag der offenen Tür mit Führungen im Gebäude der REHAU AG. Dazu gibt es zahlreiche Aktionen und im Zelt spielt am Abend die Bayern 3 Band.



60 Obstbäume für das Erbagelände spendete die REHAU AG. Das Foto zeigt von links: Bürgermeister Dieter Frank und die beiden Werksleiter Peter Tremmel und Elmar Zaßenhaus.

# Fischerfest in Carlsgrün

**Carlsgrün** - Beim Fischclub Carlsgrün ist heuer beim traditionellen Teichfest am **20. und 21. Juni** rund um die romantischen Teichanlagen oberhalb der Krötenmühle nahe des Bad Stebener Ortsteil Carlsgrün aufgrund der Deutschen Rollski-meisterschaft alles mal anders. Es gibt heuer leider für die kleinen Festbesucher kein „Bootla fahren“ und auch die leckeren Karpfilets entfallen, da viele der Vereinsmitglieder auch bei der

Veranstaltung des TSV Carlsgrün-Frankenwald mitwirken. Nichts desto trotz Festbeginn ist an beiden Tagen um 11 Uhr mit vielen anderen Leckereien aus Neptuns Reich. Aber Achtung: am Samstag ist die Zufahrtsstraße zum Festgelände von 15 bis 16.30 Uhr gesperrt, da der Rollerski-Prolog über die Bühne geht. Zum mittlerweile 45. Mal feiert der Verein das Fest rund um den „Schoutz“, so die Namen der beiden langen Teiche,

die der damaligen Mühle als Wasserspeicher dienten. Nach alter Tradition werden gebackene, geräucherte und in Folie gegarte Forellen im Festzelt und an den Biertischen rund um das

Gewässers serviert. Übrigens kann das Fest mit einem einstündigen Fußmarsch durch den Kurpark Richtung Krötenmühle von Bad Steben aus erwandert werden.



## Unser Trachten-Outfit für die „Mansbilder“:

1 Kniebund-Lederhose oder -Short (Größe 46–62) mit Trägern oder Ledergürtel, 1 Langarm- oder Halbarm-Hemd, 1 Paar Trachtensocken und 1 Nickytuch in rot oder blau

**zum SONDERPREIS von 199,90 €**

**LANDHAUS-BOUTIQUE Bad Steben**  
Wilhelmstr. 17, Tel. 09288 550620

Geschäftszeiten: Mo., Mi., Fr.,  
von 14.30–17.00 Uhr und nach Vereinbarung.

[www.landhausshop-badsteben.de](http://www.landhausshop-badsteben.de)



# J. ECKSTEIN

Dachdeckerei Dachklumperei

**Dachdeckerei**  
Zeppelinstr. 20 · 95131 Schwarzenbach/Wald  
Tel.: 09289-1200 · Mobil: 0175-3600890  
E-Mail: [dachdeckerei.eckstein@freenet.de](mailto:dachdeckerei.eckstein@freenet.de)

# ADAC-Open-Air mit „Granny's Pearl“

**Naila** - Am Samstag 27. Juni startet die alljährliche „Open-Air-ADAC-Kult-Party“ auf dem Nailaer Marktplatz. „Eintritt frei“ heißt es ab 19.00 Uhr, Dank der vielen Sponsoren, auch in diesem Jahr wieder. Die zahlreichen Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit Rockklassikern der Gruppe „Granny's Pearl“, diesmal in neuer Besetzung und neuem Programm. Der ADAC Ortsclub Frankenwald Naila übernimmt in gewohnter reichhaltiger Weise die Bewirtung der Gäste. Auch ein Bar wird wieder eingerichtet. Also: „Auf geht's zum Open-Air auf dem Nailaer Marktplatz“.



Wolfgang „Wulf“ Dill (Gitarre), Patrick Busse (Gesang), Rolf Deutschendorf (Keyboards), Max Viehrig (Bass) und Sebastian „Sammel“ Spörl (Schlagzeug). Für den richtigen Ton sorgt Lutz Deutschendorf (von links)



## Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten, für die große Anteilnahme beim Heimgang meines Mannes, unseres Vaters und Opas.

Besonderer Dank an alle, die sich in Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in Wort, Schrift und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Dank auch dem TSV und der Feuerwehr Dürrenwaid, dem VdK, der Pflegestation 1 im Krankenhaus Naila, dem Hospiz sowie Pfarrer Wiesinger für seine tröstenden Worte.

**Helmut  
Beyerlorzer**

† 28. 5. 2015

**Erika  
Klaus und Andrea  
Karin und Nadja**

Silberstein, im Juni 2015



*Und immer sind da Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Bilder und Augenblicke.  
Sie werden uns an dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen  
und dich nie vergessen lassen.*

**Helmut Themel**

\* 29. 09. 1963 † 27. 05. 2015

Wir vermissen Dich:

**Deine Ehefrau Birgit mit Alexander und Simon**

**Deine Geschwister:**

**Hannelore Röstel, Herbert, Heidi und Reinhard Themel**  
Die Trauerfeier fand im engsten Kreis in Waldkirch statt.

Juni 2015

## Fischerprüfung

**Kemnath** - Das Fischereizentrum Oberfranken (FZO), größter Anbieter von Vorbereitungslehrgängen zur staatl. Fischerprüfung in Oberfranken, bietet auch in den Sommerferien 2015 wieder die Möglichkeit, die Vorbereitung zur staatl. Fischerprüfung während der Schulferien an nur sechs Tagen zu absolvieren und damit den staatl. Fischereischein zu erlangen.

Die Ferien/Intensivkurse des FZO eröffnen für Schüler die Gelegenheit, den Fischereischein ohne gleichzeitigen Schul-/Lernstress zu erlangen. In sechs Tage mit kompakten Unterricht und anschließender staatl. Fischerprüfung. Übrigens eine gute Gelegenheit für Vater/Mutter und Kind sich gemeinsam auf die staatl. Fischerprüfung vorzubereiten. Stattfinden wird der vom Fischereizentrum Oberfranken (FZO) als Ferienkurs (Sommerferien) konzipierte Lehrgang von **Di. 08.09.2015 – So. 13.09.** im Gasthaus „Beim Schinner“ in 95478 Kemnath, Bayreuther Straße 36. Anmeldungen: [www.fischereizentrum-oberfranken.de](http://www.fischereizentrum-oberfranken.de)

# Wettbewerb Familienfreundliches Oberfranken

**Frankenwald** - Oberfranken steht vor der Herausforderung des demografischen Wandels. Damit die Region auch zukünftig eine starke Position einnimmt, muss sie attraktiv für Familien sein. Deshalb will das Regionalmanagement Oberfranken Offensiv-Forum Zukunft Oberfranken e.V. in Oberfranken mit dem Wettbewerb Kommunen, Unternehmen und Institutionen, die familienfreundliche Projekte realisieren, auszeichnen.

Die Teilnehmer sind aufgerufen, den Menschen in Oberfranken und der gesamten Öffentlichkeit zu zeigen, dass Familien in Oberfranken durch deren Engagement profitieren. Sie sollen mögliche Mittel und Wege präsentieren, durch die Familien in der Region gestärkt werden können. Den Ideen sind dabei keine Grenzen gesetzt!

Die Organisatoren rufen deshalb erneut alle Landkreise, Städte, Gemeinden, Hochschulen, Jugendorganisationen, Vereine, Initiativen, kirchliche Träger, Träger der freien Wohlfahrtspflege, Behörden sowie Unternehmen dazu auf, ihre Projekte zum Thema Familienfreundlichkeit in den Wettbewerb einzubringen! Willkommen sind auch die Teilnehmer der letzten Wettbewerbe mit ihren Projekten!

**Bewerbungszeitraum  
endet am 10. Juli**

Auch 2015 werden die vorbildlichsten und nachahmenswertesten Projekte durch die Familien-Jury ermittelt und mit einer attraktiven Prämie belohnt. Das Preisgeld in einer Gesamthöhe von 25.000 Euro wird wieder von den Volksbanken und Raiffeisenbanken in Oberfranken zur Verfügung gestellt.

Der Bewerbungszeitraum endet am 10. Juli.

Den Online-Fragebogen gibt es unter [www.familienland-oberfranken.de/wfo-mitmachen/teilnahme/](http://www.familienland-oberfranken.de/wfo-mitmachen/teilnahme/) Oberfranken Offensiv und die Volksbanken und Raiffeisenbanken in Oberfranken sind sehr auf die Beiträge gespannt!



BEI UNS BRENNT AM **SAMSTAG**  
NICHT NUR DIE HOLZKOHLE -  
BEI UNS BRENNEN DIE **PREISE!**



**AUßERDEM am 20. Juni 2015 von 9 bis 16 Uhr:**

**Premiere neuer Opel Karl**

Bei Dornig in Himmelkron, Münchberg, Plauen und Helmbrechts

**Auslauf Opel Astra**

Die letzten 50 Fahrzeuge zu Auslaufpreisen

**Premiere Peugeot 208**

Bei Dornig in Hof und Himmelkron

Kraftstoffverbrauch in l/100km kombiniert: 4,5-4,3; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 104-99 g/km (gemäß V (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C

**Autohausgruppe**  
**dornig**

**Autohaus Dornig GmbH & Co. KG**

in Helmbrechts - Himmelkron - Münchberg

**ACB Dornig GmbH** in Plauen und **Autopark Dornig GmbH & Co OHG** in Hof

**[www.dornig.de](http://www.dornig.de)**



## 28. Juni, 19 Uhr im Philipp-Wolfrum-Haus: Internationales mit Rekenze Brass

**Schwarzenbach a.Wald** – Rekenze Brass das ist ein Blechbläserquintett, das 843 Jahre später aus den Reihen der Hofer Symphoniker gegründet wurde und mittlerweile als eigenständiges Ensemble Konzerte und Auftritte in über 20 Ländern einschließlich Amerika und dem fernen Osten aufzuweisen hat. Die multikulturelle Gruppe, mit Musikern aus der Schweiz, Amerika und Deutschland, zeigt, dass Klassik keinesfalls langweilig sein

muss, sondern spannend und amüsant sein kann. Die fünf Blechbläser begeistern außerdem mit allerlei Pointen und überraschenden Einlagen, denn Musik kann auch eine Sprache sein. Karten für diese Veranstaltung am Sonntag, den 28. Juni um 19 Uhr gibt es in der Touristinfo Schwarzenbach a.Wald (Tel. 09289/5043) oder unter [www.okticket.de](http://www.okticket.de) für 12 Euro oder an der Abendkasse für 15 Euro.

## Generationswechsel im Gemeindehaus

**Marxgrün** - Anfang Juni hat Katrin Brühshwein die Hausmeistertätigkeiten im Gemeindehaus in der Hans-Silbermann-Straße übernommen. Bei umfangreicheren Reinigungen wird sie von ihrer Mutter Petra Sieber unterstützt. Pfarrerin Annette Rodenberg überreichte Frau Brühshwein zum Einstand einen Blumenstrauß und wünschte allzeit unfallfreies Arbeiten. Gleichzeitig wurde die langjährige Hausmeisterin, Waltraud Buchmann,

in den Ruhestand verabschiedet. Diese hat zunächst Mitte der 70er Jahre gemeinsam mit ihrem Mann, ab 1999 alleine das Gemeindehaus innen und außen in Schuss gehalten. Im Namen der Kirchengemeinde dankte ihr Pfarrerin Rodenberg von Herzen für die lange Zeit, in der sie sich mit großer Ausdauer um die Belange des Hauses gekümmert hat. Als Zeichen der Anerkennung erhielt sie ebenfalls einen Blumenstrauß.



Das Foto zeigt von links: Waltraud Buchmann, Pfarrerin Annette Rodenberg, Katrin Brühshwein



**Taten und Erinnerungen sind wichtig,  
denn meist bleibt nichts anderes.**

Wir trauern um den Gründer unseres Unternehmens

**Hans Lauterbach**

\* 31. Oktober 1929 † 14. Juni 2015

und halten sein Werk in lebendiger Erinnerung.

Die Geschäftsleitung und Mitarbeiter der



Lauterbach Speditions-GmbH  
Lauterbach Nutzfahrzeuge GmbH  
LC Sokotrans Reality a.s.  
LC Sokotrans sro.  
LC Truckcentrum sro.  
LC Slovaktrans sro.  
R.M.I. GmbH  
Chemlog kft.

## ZBFS-Sprechtag

**Hof** - Das Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberfranken (ZBFS) hält am **Dienstag, 14. Juli**, einen Sprechtag im Bürgerzentrum der Stadt Hof ab. Die Dienstleistungen umfassen unter anderem allgemeine Auskünfte und Beratungen mit Schwerpunkt zum Schwerbehindertenverfahren, Bundeselterngeld- und Elternzeitgesetz (BEEG), Landeserziehungsgeldgesetz (LErzGG), umfangreichere Beratungen oder spezielle Problembehandlungen die den Rückgriff auf eine Akte erfordern. Das ZBFS - Region Ofr. - ist unter der Rufnummer 0921/605-1 erreichbar.

**Amateurfußball hautnah!**

Für alle Vereine, Teams und Fans in Oberfranken. **Kostenlos!** Jetzt anmelden!

**FuPa** net/Oberfranken  
f FuPaOberfranken

**JUNI AKTION** **KIRSCHNER**

Teppichböden & PVC-Beläge ...bis 5 Meter Breite

hochwertiger **KUNSTRASEN** bis 4 m Breite UV-beständig und pflegeleicht zentimetergenaue **ZUSCHNITTE**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-18 Uhr Sa. 8-16 Uhr

Top-MARKENQUALITÄT – SUPERGÜNSTIG – LIEFERUNG FREI HAUS!  
95152 Selbitz · ☎ 09280 / 311

**Familienwanderung**



**Naila** - Mit einem kräftigen Regenschauer startete die Familienwanderung vom Kindergarten Hand in Hand. Doch die Kinder mit Ihren Eltern und dem KiGA Team ließen sich die Laune nicht verderben und wurden kurz darauf mit Sonnenschein belohnt. Am Wiederturm wurden alle schon mit einem leckeren Buffet empfangen und konnten erst mal schlemmen und entspannen. Frisch gestärkt wurden die 75 Stufen den Wiederturm hinauf erklommen. Von dort hatte man eine herrliche Aussicht. Die Kinder überraschten die Eltern mit Ihren einstudierten Liedern und dann ging der Spaß erst richtig los. Mit Eierlauf, Sackhüpfen und dem beliebten Tauziehen hatten nicht nur die Kleinen riesigen Spaß. Der Wandertag war rundum gelungen.

**Open Air mit Rocco**



**Selbitz** - Bei traumhaftem Sommerwetter eroberte Rocco mit seinem Gesang die Herzen der Gäste der Kleckerbar im Sturm. Die Grillspezialitäten der Landmetzgerei Strobel kamen sehr gut an bei Groß und Klein. Alle waren der Meinung, dieses Event muss wiederholt werden.

**KULMBACHER** **live-Musik!** **KULMBACHER**

**late night TRIO**

Vorprogramm: Lothar Adam, Naila

**NEPAL-HILFE**  
**Benefiz-Konzert**  
**- Spenden-Aktion -**  
(Unkostenbeitrag)

**Beginn: 17 Uhr**

**Kaminstube - Biergarten**  
**Bad Steben**  
**Samstag, 20. Juni 2015**

**Kaminstube**  
DIE KULTURKNEIPE IN BAD STEBEN

**Metzgerei Groß**

Hauptstraße 68  
95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon 09289/320 • Fax 09289/963220  
metzgerei-gross-schwabch@t-online.de

**Unser Wochenangebot vom 22. 6. – 27. 6. 15:**

<b>Saftiger Krustenbraten</b> .....	1 kg	<b>6,50 €</b>
<b>Haxe frisch oder gepökelt</b> .....	1 kg	<b>4,20 €</b>
<b>Gulasch gemischt</b> .....	1 kg	<b>8,50 €</b>
<b>Krakauer</b> .....	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Frankenwaldschinken</b> .....	100 g	<b>1,99 €</b>
<b>Schinkenwurst fein</b> .....	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Hausmacher Salamiaufschnitt</b> .....	100 g	<b>1,45 €</b>
<b>Kassler roh/Lachsschinken</b> .....	100 g	<b>1,39 €</b>

**FEINSCHMECKER**  
Diese **METZGEREI** gehört zu den **BESTEN** in Deutschland **2015**  
Metzgerei Groß

# VERANSTALTUNGEN in der Region

19.06.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e.V.	<b>Stammtisch Fauna &amp; Flora</b>	Aquarianerheim Froschgrün
20.06./ 21.06.		Jünglingsverein Langenbach	<b>Langenbach leuchtet</b>	Ortsmitte Langenbach, Firmengelände Fa. Jurkovic
20.06./ 21.06.		Deutscher Skiverband	<b>Offene Deutsche Rollskimeisterschaft</b>	Bad Steben - Carlsgrün
20.06./ 21.06.	11, 13, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	<b>Führungen</b>	Besucherbergwerk Lichtenberg
20.06.	09.30 Uhr	Oldtimerfreunde rund um den Döbraberg	<b>19. Kulmbacher Oldtimer Treffen mit Ausfahrt des OSK Kulmbach</b>	Start um in der Kulmbacher Mönchshof nur für angemeldete Teilnehmer oder Schaulustige
20.06.	14.00 Uhr	Kindergarten Regenbogen	<b>Sommerfest</b>	Frankenhalle, Naila
20.06.	17.00 Uhr	Verein der Bergfreunde e.V. Hirschberglein	<b>Sonnwendfeuer mit den bekannten Spezialitäten vom Grill und viele andere Schmankerl</b>	Vereinshütte
21.06.	10.30 Uhr	Oldtimerfreunde rund um den Döbraberg	<b>Besuch des Kulmbacher Oldtimer Treffen des OSK Kulmbach mit Ausstellung und Geschicklichkeitsparcours</b>	Treffen zur Abfahrt 1 in Schwarzenbach a.Wald am alten REWE-Parkplatz
21.06.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
23.06.	18.00 Uhr	Kliniken Hochfranken Stählin, Chefarzt Chirurgie	<b>Vortrag „Chirurgische Versorgung von Unterschenkelbrüchen“, Referentin: Dr. Fr. Otto</b>	Berufsfachschule für Krankenpflege, Ludwigstr. 14, Münchberg
23.06.	18.00 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald	<b>Stufe I: Training</b>	Hallenbad
23.06.	19.00 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald	<b>Stufe II: Training</b>	Hallenbad
23.06.	19.45 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald	<b>Stufe III: Training</b>	Hallenbad
24.06.	15.30 Uhr	Stadt Lichtenberg	<b>Stadtführung</b>	Henri-Marteau-Platz; Sonderführungen für Gruppen: 09288/97370
25.06.	18.15 Uhr	Tauschring Naila	<b>Informations- u. Monatstreffen</b>	Café Puccini, Naila
26.06. – 28.06.		Kulturwochenende zur Kirchweih 27.06.: Open-Air 28.06.: Weißwurstfrühstück nach dem Gottesdienst	<b>Burgkultur Lichtenberg</b>	Schloßberg
26.06.– 29.06.		Markt Bad Steben	<b>Traditionelles Bad Stebener Heimat- und Wiesenfest</b>	Wiesenfestplatz an der Sachsenruh:
26.06.	19.00 Uhr	Sommerserenade zur Kirchweih	<b>Gesangverein Lichtenberg</b>	Schloßberg
26.06.	19.00 Uhr	Sportheim Lerchenhügel	<b>Fränkisches Wertshausinga</b>	Eintritt frei, Platzreservierung unbedingt erforderlich unter Tel. 09289/5240
27.06./ 28.06.	11, 13, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	<b>Führungen</b>	Besucherbergwerk Lichtenberg
27.06.	19.00 Uhr	ADAC Ortsclub Frankenwald Naila	<b>ADAC-Open-Air-Kult-Party“ mit Granny's Pearl</b>	Naila, Marktplatz, Eintritt frei
27.06.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e.V.	<b>Familienabend</b>	Aquarianerheim Froschgrün
28.06.	10.00 Uhr	Familie Nowak	<b>Tag der offenen Gartentür Eröffnungsveranstaltung für Oberfranken</b>	Naturgarten Nowak, Lichtenberg
28.06.	12.00 Uhr	Oldtimerfreunde rund um den Döbraberg	<b>Besuch der Oldtimer-Ausstellung beim Tauperlitzer Seefest</b>	Treffen zur Abfahrt in Schwarzenbach a.Wald am alten REWE-Parkplatz
28.06.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
29.06.	19.00 Uhr	Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald	<b>AED Fortbildung Gruppe I</b>	Hallenbad
Mo.	18.30 Uhr	TSV Carlsgrün	<b>Nordic Walking; Dauer ca. 1 bis 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen</b>	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle; Infos: 09288/8298
Mo.		DLRG Ortsgruppe Bad Steben - Lichtenberg e. V.	<b>19.00–19.45 Uhr: Schwimmtraining Jugend; 20.00–21.00 Uhr: Rettungsschwimmtraining</b>	Infos: www.bad-steben-lichtenberg.dlrg.de/schwimmkurs
Di./Do.	13.15 Uhr	FWV Bad Steben	<b>Gästewanderung</b>	Ab Therme
Do.	16.00–16.45, 17.30–18.15, 18.15–19.00, 19.00–19.45	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>REHA-Sport im Wasser; Professionelle Anleitung durch Präventions- und Reha-Sportleiterin</b>	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Do.	18.30 Uhr	TSV Carlsgrün	<b>Nordic Walking; Dauer ca. 1 bis 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen; Infos: 09288/8298</b>	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle;
Do.	19.00 Uhr	Skatverein Pik7 Bad Steben	<b>Skatabend</b>	Hotel Promenade Bad Steben
Sa.	13.00 Uhr	FWV Bad Steben	<b>Gästewanderung</b>	Ab Bahnhof

Alle Angaben ohne Gewähr



Seniorenbüro Diakonie  
Martinsberg für den Lkr. Hof  
Haus der Diakonie m8,  
Marktplatz 8, 95119 Naila  
Tel. 09282/96219-41; [www.seniorenbuero-naila.de](http://www.seniorenbuero-naila.de)

**24.06. von 15.00 bis 17.00 Uhr „Der singende Kaffeetisch“** mit Barbara Bernstein und Roland Reuther mit seinem Akkordeon (immer mittwochs) Teilnahme jederzeit möglich. Haus der Diakonie (Saal 5. Stock mit Aufzug), Marktplatz 8 in Naila. Abholung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe falls nötig und möglich Tel. 09282/978047.

**25.06. um 10.30 Uhr „Lust auf Bewegung?“** im Freibad Naila (Nichtschwimmer-Becken). Altersgerechtes Bewegen im Wasser mit Musik und Brigitte Witzgall. Treffpunkt um 10.00 Uhr auf der Bank vor dem Freibad. Immer donnerstags bei (fast) jedem Wetter. Suche nach Fahrgelegenheiten im Rahmen der Nachbarschaftshilfe, Tel 09282/984499.

**25.06. um 18.15 Uhr „Tauschring-Treffen“** in Zusammenarbeit mit dem Hofer Tauschring im Café Puccini, Kronacher Straße in Naila. Informationen bei Walter Blach, Tel. 09282/7395 und bei Doris Bauernfeind, Tel. 09282/1594, E-mail: [dorle-b@gmx.de](mailto:dorle-b@gmx.de) Wer möchte sich über den Tauschring informieren und/oder die Tauschpartner kennen lernen? [www.seniorenbuero-naila.de](http://www.seniorenbuero-naila.de); [www.tauschring-hof.de](http://www.tauschring-hof.de). **Die aktuelle Tauschzeitung liegt im Haus der Diakonie, Marktplatz 8 in Naila auf dem Tisch im Erdgeschoss aus.**

**26.06. um 19.00 Uhr Teilnahme am „Fränkischen Wertshaussinga“** im Sportheim in Lerchenhügel (Ortsteil von Schwarzenbach a. Wald). Gemeinsames Singen und mitspielende Musikanten. Eintritt frei. Frühzeitige Platzreservierung erforderlich im Wirtshaus Tel. 09289/5240. Wir bilden Fahrgemeinschaften. Tel. 09282/9621941

**28.06. um 10.00 Uhr Gottesdienst mit dem f.i.t.-Projekt** und dem Pfarrer i.R. Rainer Hennig in der Ev. Stadtkirche Naila.

**01.07. um 19 Uhr im Bonhoefferhaus (unten) in Naila, Albin-Klöber Straße f.i.t.-Projekt, Planung für den Uno-Welttag** gegen Armut und Ausgrenzung. Wer möchte sich beteiligen? Informationen Pfarrerin Rodenberg, Tel. 09282/8583.



Lust auf Bewegung im Freibad Naila findet am 25. Juni statt.

DEINE ENERGIE IM  
**FRANKENWALD**



**JETZT clever  
wechseln und  
128,60 € sparen!**

### STROMKOSTEN

(3.500 kWh/Jahr Verbrauch)

#### E.ON

##### Grundversorgung

**1.019,30 €**

Arbeitspreis 26,38 ct/kWh  
Grundgebühr 96,00 €/Jahr

#### Stadtwerke Burg

##### Transparent Strom Franken

**890,70 €**

Arbeitspreis 23,02 ct/kWh  
Grundgebühr 85,00 €/Jahr

#### Stadtwerke Burg GmbH

Niegripper Chaussee 38 a  
39288 Burg  
Tel. 03921 918 418  
Fax 03921 918 422  
E-Mail [info@swb-burg.de](mailto:info@swb-burg.de)  
[www.stadtwerke-burg.de](http://www.stadtwerke-burg.de)



Die ausgewählten Preise sind Bruttopreise und beinhalten alle derzeit gültigen gesetzlichen Umlagen, Abgaben und Steuern sowie die gesetzl. MwSt. von derzeit 19%. Alle Angebote sind nur für das Netzgebiet der Bayernwerk AG gültig.

# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

**Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben**  
**Sa., 20.06.**, 19.30 Uhr: Wochenschlussandacht, Alte Wehrkirche St. Walburga; **So., 21.06.**, 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kleine ganz groß, Martin-Luther-Haus; 10.45 Uhr: Führung, Alte Wehrkirche St. Walburga; **Mo., 22.06.**, 19.30 Uhr: Bibelgesprächskreis, Martin-Luther-Haus; 19.30 Uhr: Offenes Singen im Kurpark mit Dekanatskantor Stefan Romankiewicz, Treffpunkt: Pavillon am Klenzebau (bei schlechtem Wetter im Prinzregent-Luitpold-Saal), **Di., 23.06.**, 19.30 Uhr: Geistlicher Abendspaziergang, Treffpunkt an der Kath. Kirche; **Fr., 26.06.**, 19.30 Uhr: Komplet, Alte Wehrkirche St. Walburga

## Kath. Pfarrgemeinde Bad Steben

**Fr., 19.06.**; 9 Uhr: Hl. Messe; **Sa., 20.06.**; 18.30 Uhr Hl. Messe; **So., 21.06.**; 9 Uhr: Wortgottesfeier; **Do., 25.06.**; 19 Uhr: Rosenkranz; **Fr., 26.06.**; 9 Uhr: Hl. Messe; 15.15 Uhr Wortgottesfeier (Seniorenwohnpark)

## Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

**So., 21.06.**, 8.30 Uhr: Hauptgottesdienst, 10 Uhr: Kindergottesdienst; **Mi., 24.06.**, 19.30 Uhr: Stunde derLandeskirchl. Gemeinschaft

## Berg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

**Fr., 19.06.**, 15.30 Uhr: Jungscharstunden; 18 Uhr: Jugendkreis „Fisherman's Friends“; **Sa., 20.06.**, 9 Uhr: Bibel und mehr: Einkehrtag in Untertiefengrün, **So., 21.06.**, 9.30 Uhr: Festgottesdienst zur Silbernen Konfirmation; gleichz. Kindergottesdienst; Kirchbus: Had' grün - Schn'reuth; **Di., 23.06.**, 14 Uhr: Seniorenachmittag im Luthersaal, Kirchbusabholung: 13h Obertiefengrün über Untertiefengrün, Sachsenvorwerk u. Rudolphstein; 13.16h Eisenbühl über Hadermannsgrün; 13.29h Schnarchenreuth; 13.42h Schlegel über Bruck u. Bug; 13.52h Gottsmannsgrün. **Mi., 24.06.**, 9.30 Uhr: Bibelgespräch im Pfarrhaus; 20 Uhr: Blaues Kreuz Begegnungsgruppe; **Do., 25.06.**, 20 Uhr: Posaunenchorprobe; **Fr., 26.06.**, 15.30 Uhr: Jungscharstunden, 18 Uhr: Fisherman's Friends

## Geroldgrün

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün**  
**Sa., 20.06.**, 19.30 Uhr: Missionsgebet im oberen Gemeindesaal; **So., 21.06.**, 9.30 Uhr: zentraler Gottesdienst in der Jakobuskirche mit Impulsen von Hudson Taylor und dem Bobengrüner Projekt-Chor, anschließend „Kirchenkaffee“; 9.30 Uhr: Kindergottesdienst im Gemeindehaus; **Mo., 22.06.**, 19.30 Uhr: Frauenkreis im oberen Gemeindesaal; **Mi., 24.06.**, 19.30 Uhr: Gebetsabend im oberen Gemeindesaal **Do., 25.06.**, 9.30 Uhr: Krabbelgruppe „Kirchemäuse“ im Gemeindehaus

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid

## Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

**Fr., 19.06.**, 19.30 Uhr: Gemeinschaftsstunde im Gemeindesaal

## Kirchengemeinde Langenbach

**So., 21.06.**, 9.45 Uhr: Hauptgottesdienst; **Fr., 26.06.**, 16 Uhr: Gottesdienst, Alten- und Pflegeheim Frankenhöhe

## Adventgemeinde Langenbach

**Sa., 20.06.**, 09.30 Uhr Bibelgespräch; 10.30 Uhr Predigt: Walter Pohl

## Lichtenberg

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg**  
**Fr., 19.06.**, 15 Uhr: Seniorennachmittag im Gemeindehaus mit Helmuth Welte (Lichtenberg in Bildern); **So., 21.06.**, 9.30 Uhr Gottesdienst – Der verlorene Sohn (im Anschluss Häppchen und Getränke); 10.30 Uhr: Kindergottesdienst; **Di., 23.06.**, 19.30 Uhr Landeskirchliche Gemeinschaft im Gemeindehaus mit Hans Spörl; **Do., 25.06.**, 15.00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindehaus; **Fr., 26.06.**, 19 Uhr: Sommerkonzert des Gesangverein zusammen mit den Posaunenchor am Schlossberg (bei Regenwetter in der Turnhalle des TSV)

## Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

**Fr., 19.06.**, 9.30 Uhr: Räume am Kirchberg 2; Krabbelgruppe, 15 Uhr: Bonhoefferh.; Kinderchor; 16 Uhr: Bonhoefferhaus; Spielkreis; **Sa., 20.06.**, 13 Uhr: Gottesdienst im Seniorenstift; **So., 21.06.**, 10 Uhr: Stadtkirche; Gottesdienst und Kindergottesdienst; **Mo., 22.06.**, 15 Uhr: Bonhoefferh.; Seniorengymnastik, 16.30 Uhr: Bonhoefferh.; Frauenkreis; **Di., 23.06.**, 15–18 Uhr, Gemeindebücherei geöffnet, 19.30 Uhr: Bonhoefferh.; Kirchenchor, 19.30 Uhr: Kapitelsaal; Kirchenvorstandssitzung; **Mi., 24.06.**, 9.30 Uhr: Bonhoefferh.; Frühstückskreis, 19 Uhr: Bonhoefferh.; Anmeldeabend zur Konfirmation 2017; 15–18 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet, 19.15 Uhr: Bonhoefferhaus; Posaunenchor, **Fr., 26.06.**, 9.30 Uhr: Räume am Kirchberg 2; Krabbelgruppe 15.30 Uhr: Kindergarten „Hand in Hand“; Sommerfest, 15 Uhr: Bonhoefferh.; Kinderchor, 16 Uhr: Bonhoefferh.; Spielkreis

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

**Fr., 19.06.**, 15.30 Uhr: Mädchen-Jungschar; 19 Uhr: Johannisfeuer an der Christuskirche; **So., 21.06.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst; **Mo., 22.06.**, 19.30 Uhr: Posaunenchor; **Mi., 24.06.**, 20.30 Uhr: Ausschuss Gemeindeleben; **Do., 25.06.**, 19 Uhr: Jugendkreis; **Fr., 26.06.**, 15.30 Uhr: Mädchen-Jungschar

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

**So., 21.06.**, 9 Uhr: Gottesdienst

### Evang. Kirchengemeinde Marlesreuth

#### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

**So., 21.06.**, 9 Uhr: Predigtgottesdienst, 10 Uhr: Kindergottesdienst, 18 Uhr: Jesus-House-Club in Schwarzenbach; **Hinweis: 22.6.-28.6.: Festwoche 140 Jahre Bartholomäuskirche in Döbra. Alle einzelnen Veranstaltungen im Rahmen dieser Festwoche stehen in einem Artikel im vorderen Teil** **Di., 23.06.**, 18.30 Uhr: Gebet für die Gemeinde im Emmaus-Zimmer, 19 Uhr: Chor Felsenfest im Melanchthon-Raum; **Fr., 26.06.**, 16 Uhr: Jungenjungschar im Emmaus-Zimmer

#### Kath. Pfarrgemeinde „Verkündigung Christi“

**Sa., 20.06.**; 16:45 Uhr Rosenkranz KH; **So., 21.06.**; 10.30 Uhr Hl. Messe; **Mi., 24.06.**; 17.30 Uhr Rosenkranz, 18 Uhr Hl. Messe;

#### Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

**Fr., 19.06.**, 19 Uhr: Teeniekreis/ Jugendkreis; **So., 21.06.**, 18 Uhr: Gottesdienst mit Kinderprogramm **Mi., 24.06.**, 8.30 Uhr: Gebetsstunde; **Do., 25.06.**, 19.30 Uhr: Gesprächskreis „Beim Wort genommen“; **Fr., 26.06.**, 19 Uhr: Teeniekreis/ Jugendkreis **Lippertsgrün: Do., 25.06.**, 19.30 Uhr: Gemeinschaftsstunde im Gemeinderaum

#### Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

**So., 21.06.**, 10.30 Uhr Gottesdienst in Selbitz **Di., 23.06.**, 20 Uhr in der Evang.-meth. Kirche Selbitz; „Unterwegs im warmen Herzen Afrikas“, **Pastor Klaus Schmiegel berichtet von seiner Arbeit in Malawi:** Seit Januar 2012 lebt Pastor Klaus Schmiegel mit seiner Familie in Zomba in Malawi. Dort ist in den letzten 20 Jahren eine junge Evangelisch-methodistische Kirche gewachsen. „In Malawi ist Glaube nicht nur Privatsache. Die Menschen hier haben keine Scheu über den Glauben mit anderen zu reden. Viele neue Mitglieder lassen sich dadurch einladen. Daneben lässt sich die EmKin in Malawi von den sozialen Problemen herausfordern und gibt darauf eine Antwort. Klaus Schmiegel berichtet von seinen vielfältigen Erfahrungen in einem Land, das hier nur selten wahrgenommen wird.“ **Do., 25.06.**, 19.30 Uhr Bibelgesprächskreis

#### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

**Fr., 19.06.**, 19.30 Uhr: Versammlungsbibelstudium: „Komm Jehova doch näher“, Kap. 26 Abs. 1-9 20.05 Uhr Schulkurs für Evangeliumsverkündiger: Gott gehört und den Nächsten lieben macht glücklich; 20.35 Uhr Dienstzusammenkunft u. A. Wer in der Bibel ist deine Lieblingsperson? **So., 21.06.**, 09.30 Uhr biblischer Vortrag: Wie gut kennst du Gott?, 10.10 Uhr Bibelstudium anhand des Wachturms: „Wie real ist dein Verhältnis zu Jehova?“ **Di., 23.06.**, 19.30 Uhr Schulkurs für Evangeliumsverkündiger: Warum echte Christen zufrieden und glücklich sind. 20.05 Uhr: Dienstzusammenkunft: u.A. Wer hat deine Hand ergriffen? 20.40 Uhr: Dienstvortrag reisender Aufseher

## Schwarzenbach a. Wald

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Bernstein a. Wald**  
**Fr., 19.06.**, 19.30 Uhr: Posaunenchor; **So., 21.06.**, 9 Uhr: Gottesdienst, 18 Uhr: Jesus-House-Club in Schwarzenbach; **Mo., 22.06.**, 17.30 Uhr: Jungschar **Do., 25.06.**, 19.30 Uhr: Kirchenchor

## Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

**So., 21.06.**, 10 Uhr: Außenortgottesdienst in Döbras-töcken und Kindergottesdienst, **22.6.-28.6.: Festwoche 140 Jahre Bartholomäuskirche Döbra. Alle einzelnen Veranstaltungen im Rahmen dieser Festwoche stehen in einem Artikel im vorderen Teil;** **Mi., 24.06.**, 20 Uhr: Singkreis im Pfarrhaus; **Do., 25.06.**, 9.30 Uhr: Krabbelgruppe im Gemeindehaus, 19.30 Uhr: 50. Nikodemusabend im Gasthaus Synderhauf in Döbra „Haus in der Zeit-Erfahrungen mit meiner Kirche

## Evang.-luth. Kirchengemeinde

### Schwarzenbach a. Wald

**Fr., 19.06.**, 19.30 Uhr: Bibelkreis „Mit der Bibel leben“ im Gemeindehaus; **So., 21.06.**, 10 Uhr: Musikalischer Gottesdienst und Kindergottesdienst, 13 Uhr: Gottesdienst in Meierhof, 18 Uhr: Jesus-House-Club im Jesus-House; **Mo., 22.06.**, 19.30 Uhr: Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft im Gemeindehaus, 20 Uhr: Gospelchor im Jesus-House; **Di., 23.06.**, 19.30 Uhr: Posaunenchor im Gemeindehaus; **Mi., 24.06.**, 15 Uhr: Frauenkreis im Gemeindehaus 19 Uhr: ökum. Friedensgebet, 20 Uhr: Sporttreff in der Schulturnhalle; **Do., 25.06.**, 17 Uhr: Gottesdienst im Seniorenheim, 20 Uhr: Probe der Kantorei

## Kath. Pfarramt Schwarzenbach/Schwarzenstein

**Sa., 20.06.**; 10 Uhr: Hochzeit Gerhard Hornfischer und Heike Stilper Schwarzenstein; **So., 21.06.**; 9 Uhr Hl. Messe mit Taufe Schwarzenstein; **Di., 23.06.**; 18 Uhr: Hl. Messe Schwarzenstein; **Sa., 27.06.**; 18.30 Uhr Hl. Messe Schwarzenstein

## Jesus-Gemeinde Frankenstein

### CVJM Schwarzenbach a. Wald

**Fr., 19.06.**, 17 Uhr, Jungs-Jungschar - 18.30 Uhr, Teenie-Kreis Free-x. **Sa., 20.06.**, 19.30 Uhr, Gottesdienst. **Mo., 22.06.**, 17 Uhr, Kinderstunde. **Mi., 24.06.**, 17 Uhr, Mädchenjungschar - 20.00 Uhr, Hauskreise. **Do., 25.06.**, 9.30 Uhr, Mambinis. **Fr., 26.06.**, 17 Uhr, Jungs-Jungschar - 18.30 Uhr, Teenie-Kreis Free-x.

## Evang.-meth. Kirchengemeinde

### Schwarzenbach a. Wald

**So., 21.06.**, 10.30 Uhr Gottesdienst in Selbitz **Di., 23.06.**, 20 Uhr in der Evang.-meth. Kirche Selbitz; „Unterwegs im warmen Herzen Afrikas“

## Freie Christengemeinde Sängerswald

**Fr., 19.06.**, 15.30 Uhr Pfadfindertreffen „Royal Rangers“; 19.30 Uhr: Gebetsabend; **Sa., 20.06.**, 8 Uhr: Fahrt nach Chemnitz zur Jüdisch-Messianischen Gemeinde; **So., 21.06.**, 9.30 Uhr Gottesdienst, parallel dazu Kindergottesdienst; **Mi., 24.06.**, 20 Uhr: Hauskreis in Naila, Am Hammerberg 16

## CVJMNaila

**Sa., 20.06.**, 17 Uhr: Mädchen von 8 bis 12 Jahren; 20 Uhr: CVJM Prime Time; **So., 21.06.**, ab 14 Uhr: Vereinsfest für alle im CVJM-Haus; 17 Uhr: Jungen von 12 bis 16 Jahren; **Mo., 22.06.**, 17.30 Uhr: Jungen von 8 bis 12 Jahren, 18.30 Uhr: Indicaa-Training bis 14 J. in der Turnhalle am Schulzentrum, 19.30 Uhr: Indicaa-Training ab 14 J. in der Turnhalle am Schulzentrum, 19.45 Uhr: Tischtennis-Herrentraining im CVJM-Haus, 20 Uhr: Hausbibelkreis I (Info: Fam. Selbmann, Tel. 7300), 20 Uhr: Hausbibelkreis II (Info: Fam. Weber, Tel. 3642), **Di., 23.06.**, 20 Uhr: Hausbibelkreis (Info: Fam. Mohr, Tel. 978334), **Mi., 24.06.**, 19.45 Uhr: Bibelstunde für Alle, anschl. Gebetsrunde **Do., 25.06.**, 18 Uhr: Tischtennis-Mannschaftstraining im CVJM-Haus, **Fr., 26.06.**, 16 Uhr: Kinderstunde (5 bis 8 Jahre), 17.30 Uhr: offenes Tischtennis-Training für alle in der Turnhalle in Selbitz, 18 Uhr: Mädchen von 12 bis 15 Jahren

## Evang.-freikirchl. Gemeinde (Baptisten)

Albin-Klöber-Str. 29, 09282/932326  
**Moms in Prayer**, 14-tägig, mittwochs 9 Uhr

## Neuapostolische Kirche Naila

**So., 21.06.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst  
**Mi., 24.06.**, 20 Uhr: Gottesdienst

**Kristhal Glasduschen | Glas & Keramik | Design**

**rahmenlose Glasduschen nach Maß**  
pflegeleicht & komfortabel

**komplette Duschanierungen**  
altersgerecht & barrierefrei

**fugenfreie Wandverkleidungen**  
Schluss mit "Schmuddel-Fugen"  
in der Dusche

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin.

Thomas Weber e.K., Hofer Str. 9, 95180 Berg  
Tel. 09293-9339580, Fax 09293-9339611  
info@kristhal.de, www.kristhal.de



Duschen-Ausstellung  
auf ca. 120 qm Fläche

**HOFLADEN FAM. TUTSCH**

Gell, wener Souer  
macht gude  
Luedel!

Schloßberg 9 • Selbitz-Rothenbürg • Tel. 09280 1323  
**Öffnungszeiten:** Fr. 9.00 - 18.00, Sa. 8.00 - 14.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

**Wir bieten Ihnen aus eigener Aufzucht und Herstellung:**  
Rind- und Schweinefleisch, Bauerngeräuchertes, mehr als 20 Sorten Hausmacherwurst - frisch und in Gläsern  
Außerdem: Marmeladen, Liköre, Stelzer's Holzofenbrot, Eier, Nudeln, Quärlka, und vieles mehr.

Wir sind ein mittelständiges Unternehmen und suchen für unseren Kunden im Raum Bad Steben zum nächstmöglichen Eintritt

**motivierte Mitarbeiter m/w für den Gästeempfang mit Kassen- und Beratungstätigkeiten auf 450,00 € Basis**

Sie sind:  
freundlich, aufgeschlossen, flexibel, kontaktfreudig, kundenorientiert und haben große Freude am Umgang mit Menschen.  
Kaufmännische Vorkenntnisse sind von Vorteil.  
Sie würden gerne dort arbeiten, wo andere ihren Urlaub verbringen.

**Wir bieten: eine Anstellung als Aushilfe.**  
Sie arbeiten in einem jungen, motivierten Team.  
Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:  
**REMA GmbH · Luisenburgerstraße 9 · 95032 Hof**

**Einladung**

zur Hauptversammlung  
des 1. FC Höllental

Am Freitag, den 26. 06. 2015 um 19.30 Uhr  
im Sportheim des VFL Issigau

**Tagesordnung**

- 1) Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- 2) Bericht der Vorstandschaft
- 3) Kassenbericht
- 4) Bericht der Kassenprüfer mit Entlastung
- 5) Bericht des Schriftführers
- 6) Berichte der Spielleiter
- 7) Wünsche und Anträge

**Die Vorstandschaft**



**Ihr zuverlässiger Partner!**

Eigene Produktion der Fenster und Haustüren aus Kunststoff, Holz, Holz/Alu und Aluminium

**Ihre Vorteile auf einem Blick:**

- Neutrale Beratung, individuelle Planung, **eigene Produktion**
- Ausführung aller Montageleistungen
- Rollläden für den Neu- und Altbau
- **Wir sorgen für Ihre Sicherheit!**  
Roto Quadro Safe

 Wirksamer, mechanischer und bezahlbarer Einbruchschutz für ein „sicheres Zuhause“

- Zuverlässiger Kundendienst
- **Festpreis-Garantie**  
Unser Komplettpreis beinhaltet alle nötigen Arbeiten!
- Besuchen Sie unser großes Fenster- und Türenstudio in Zell

**MusterHaustüren bis zu 50% reduziert!**

**ACHENBACH®**  
AUSSEN UND INNEN IN EINKLANG BRINGEN

Achenbach Fensterbau GmbH  
Reinersreuther Str. 10 · 95239 Zell  
Telefon 0 92 57 / 9 41-0  
www.achenbach-zell.de



**Landmetzgerei Strobel**  

WIR SPRECHEN KULINARISCH

**Wochen-Angebot vom 18. 6. - 24. 6. 2015**

<b>Landmetzgerei Strobel</b> Ihr Spezialist für Frische u. Qualität EU-Zugelassener Meisterbetrieb Dörnthal 71, 95152 Selbitz Tel: 09280/5383	<b>Lendchen</b> vom Strohschwein 100 g <b>1,09 €</b>
<b>Filiale Issigau</b> Hauptstraße 25, 95188 Issigau Tel: 09293/933747	<b>Schweinebauch mager</b> vom Strohschwein 100 g <b>0,49 €</b>
<b>Filiale Naila</b> Hauptstr. 10, 5119 Naila Tel: 09282/469	<b>Mettwurst</b> grob 100 g <b>0,69 €</b>
	<b>Paprikawurst</b> 100 g <b>0,92 €</b>
	<b>Zwiebelfleischkäse</b> , auch zum Selberbacken 100 g <b>0,69 €</b>
	<b>Wiener</b> 100 g <b>0,79 €</b>
	<b>Knoblauch-Käse-Salat</b> 100 g <b>0,99 €</b>
	<b>Kitzbühler Bergkäse</b> , 45 % Fett i. Tr. 100 g <b>1,79 €</b>
	<b>Aus der Fischtheke in Dörnthal u. Issigau:</b>
	<b>Lachsfilet mit Haut</b> 100 g <b>1,99 €</b>
	<b>Forellensalat</b> 1 St. <b>2,80 €</b>

Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche: Strohschwein: Jochen Tröger, Förmitz; Walter Ritter, Schwingen; Udo Köhler, Zettlitz; Rainer Markstein, Gumpertsreuth; Jürgen Wolfrum, Mussen

Rinder: Werner Blank, Rothenbürg; Werner Lang, Haidengrün

**Vorankündigung:** Nächste „Tour de Strohschwein“ am 11. Juli 2015 um 11 Uhr. Infos und Anmeldung unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de) oder [www.facebook.de/strohschweine](http://www.facebook.de/strohschweine)

100% Strohschwein in Verkauf und Produktion – nur bei der Landmetzgerei Strobel und Ollis Wursttädla in Oberkotzau. Wir wollen was verändern!

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](http://www.facebook.com/Strohschweine)

**Speiseplan vom 22. 6. 2015 – 26. 6. 2015**

<b>Montag:</b>	Tomatensuppe mit Brötchen	1 Port.	3,00 €
	gefüllte Nudeltaschen mit Kräutersauce	1 Port.	4,20 €
<b>Dienstag:</b>	Putenschnitzel mit Kartoffelsalat und gem. Salat	1 Port.	4,90 €
	Würstchengulasch mit Butternudeln, Mixsalat	1 Port.	4,80 €
<b>Mittwoch:</b>	Jägerpfanne mit Reis und Mischsalat	1 Port.	4,80 €
	Kartoffel-Erbsen-Karottenauflauf mit Eisbergsalat	1 Port.	4,20 €
<b>Donnerstag:</b>	gem. Gulasch mit Bandnudeln, Blumenkohlsalat	1 Port.	5,20 €
	Allgäuer Käsespätzle mit Blattsalat	1 Port.	3,60 €
<b>Freitag:</b>	gebackenes Fischfilet mit Kartoffeln, Salat	1 Port.	5,20 €
	Knödel „gefüllt“ mit Vanillesauce	1 Port.	3,00 €

Alle Speisen auch verpackt in Thermobehälter für den Genuss zu Hause.  
**Bestellung bei Auslieferung bitte bis 10.00 Uhr am Tag der Lieferung!!**  
Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen. Ihre Metzgerei Strobel  
Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383, E-Mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)



# Die Immobilienprofis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG



Das Qualitätssiegel



Eigentumswohnungen für viele unserer vorgemerkten Kunden z. Kauf gesucht.

## ImmobilienSHOP Bad Steben | Wandelhalle

### Das sind wir

Wir möchten uns Ihnen mit unserem Dienstleistungsprogramm "Alles rund um die Immobilie" empfehlen. Unsere Geschäftsleitung ist seit über 23 Jahren auf dem regionalen Immobilienmarkt tätig und auch unser gesamtes Team aus Immobilienkaufleuten, Finanzexperten, Energieberatern, Architekten, Sachverständigen und Gutachtern hat eine langjährige Erfahrung im Immobilienbereich. Alle unsere Mitarbeiter werden Ihnen mit einem Höchstmaß an Motivation, Kompetenz, Zuverlässigkeit, Ehrlichkeit, Kreativität und Spaß an der Arbeit gegenüberstehen. Wann dürfen wir für Sie tätig werden?

### Immobilienverkauf

Aktuell bieten wir über 350 Immobilien zum Kauf, Mietkauf oder zur Miete an. Wir haben Zugriff auf Hunderte Grundstücke in ganz Hochfranken. Informieren Sie sich bitte über unsere Angebote bzw. nutzen Sie unseren Suchservice.

[www.die-immobilienprofis.de](http://www.die-immobilienprofis.de)

☎ 09288.4619620

### Sie suchen eine passende Immobilie ?

Nutzen Sie unseren einzigartigen Suchservice und sparen Sie sich so Zeit, Mühe und Aufwand. Wir suchen gezielt und unverbindlich nach Ihrer Wunschimmobilie.

### Immobilienuche

#### Sie möchten schnell, sicher und zum fairen Preis verkaufen ?

☎ 09288.4619620

Mittlerweile haben uns über 2.800 solvente Kaufinteressenten mit der Suche nach der passenden Immobilie beauftragt bzw. sind vorgemerkt. Durch den ständigen Abverkauf unserer Immobilien (und leider können wir ja jede Immobilie nur einmal verkaufen) kommen auch immer wieder neue Suchanfragen dazu. Bitte bieten Sie uns und unseren Kunden Ihre Immobilie unverbindlich und kostenfrei an. Für fast jede Immobilienart gibt es Nachfragen.

### Wertermittlungen

Unsere Sachverständigen erstellen Ihnen von der kostengünstigen Marktpreisanalyse bis hin zum gerichtlich zugelassenen Verkehrswertgutachten kompetente Wertermittlungen bzw. Gutachten über Bauschäden. Nutzen Sie die Kompetenz unserer Gutachter sich über den realistischen Verkaufswert Ihrer Immobilie zu informieren bzw. mögliche Schäden zu taxieren.

### Gutschein

für eine kostenfreie und unverbindliche **Marktpreisermittlung** Ihrer Immobilie.

### Neubau

In unserer Hausmanufaktur planen qualifizierte Architekten, Wohnbau- und Energieberater Ihr individuelles Hausunikat. Ganz nach Ihren Wünschen, energieeffizient, qualitätsbewusst, DEKRA-überwacht und mit wohngesunden Baustoffen. Moderne 3D-Visualisierungssoftware und Hunderte Hausentwürfe stehen zur Verfügung.

**Hauswelt.de**  
Weitere Informationen  
→ Häuser, Grundrisse, Ausstattung, Preise, Grundstücke uvm.:  
[www.hauswelt.de](http://www.hauswelt.de)

### Finanzierungen

Unser Finanzierungsservice steht allen Kunden zur Verfügung. Und dies von der klassischen Immobilienhypothek, über die Anschlussfinanzierung bis hin zum Renovierungsdarlehen. Wir vermitteln Darlehen und Hypotheken von regionalen Anbietern, haben die Kontakte zu allen auf dem deutschen Markt tätigen Immobilienfinanzierern und durch unseren obligatorischen Fördermittel-Check binden wir auch mögliche Fördermittel und Zuschüsse in die Finanzierung mit ein. Bei Vorlage aller notwendiger Unterlagen liegt die Bearbeitungszeit bei 48 Stunden. Wir informieren Sie gerne ausführlich.

**1431 Nähe Schwarzenbach/ W.**  
Natur pur: Kleines Haus / Ferienhaus in idyllischer Lage im Frankenwald, ca. 1.178 m² Grund, voll erschlossen  
\*Kein Energieausweis notw.  
KP: 69.500 €

**1426 Geroldsgrün - OT**  
Gemütliches Einfamilienhaus mit Doppelgarage, ca. 100 m² Wfl., schöner Garten mit Geräteschuppen  
\*BA | 265 kWh/(m²a) |  
KP: 88.000 €

**1594 Bad Steben**  
Sonniges u. ruhig gel. Baugrundstück in Villenstraße Nähe Kurpark, ca. 1.100 m², vielfältig bebaubar  
KP: 75.000 €

**1591 Lichtenberg**  
Baugrundstück mit ca. 2.100 m² in Lichtenberg, für Gewerbe- oder Wohnbebauung  
KP: 47.500 €

**Architekt/Energie**  
Unsere Architekten und Energieberater stehen Ihnen für alle Leistungen rund um die Immobilie gerne zur Verfügung. Auszug aus unserem Leistungsangebot:  
★ Energieausweise  
★ Energieberatung (BAFA-Vorort-Beratung - Bezuschussung - 75% weniger Heizkosten)  
★ Blower-Door-Tests  
★ Thermografie von Gebäuden  
★ Stellen von KfW-Anträgen  
★ Modernisierungskonzepte  
★ Planung von Umbauten  
★ Aufmaß von Gebäuden  
★ Wohnflächenberechnungen  
★ Neuerstellung von Hausplänen u. Grundrissen für Altbestand  
★ Neubau (alle Leistungsphasen der HOAI)

**1396 Nähe Naila**  
Stark renovierungsbedürftiges Häuschen mit Nebengebäuden u. Garten bei Naila, provisionsfrei für Käufer  
\*Kein Energieausweis vorh.  
VB: 15.000 €

**1415 Bad Steben - OT**  
Gepflegte Ausflugsgaststätte "Krötenmühle" in Alleinlage, auch als reines Wohnobjekt geeignet  
\*Kein Energieausweis notw.  
KP: 175.000 €

**1401 Geroldsgrün - OT**  
Einfamilienhaus mit ca. 117 m² Wfl., über 3.000 m² Grundstück, Garage, Ölzentralheizung  
\*VA | 35 kWh/(m²a) |  
KP: 75.000 €

**1395 Bad Steben**  
Altersruhesitz/ Haus für junge Familie, Wohnen auf einer Ebene mit Ausbaureserve im 1.OG., ca. 1.000 m² Garten  
\*BA | 299 kWh/(m²a) |  
VB: 65.000 €

**1347 Geroldsgrün**  
Gepflegte 3 Zi.-ETW mit sonnigem Balkon u. herrlichem Fernblick Nähe Bad Steben, Möblierung möglich  
\*VA | 124 kWh/(m²a) |  
KP: 40.000 €

**1901 Bad Steben**  
3 Zi.-ETW mit Südbalkon und Garage in Bad Steben, Nähe Kurpark und Terme, Außenwärmehämmung, Ölheizung  
\*VA | 121 kWh/(m²a) |  
KP: 65.000 €

**1377 Naila - Kapitalanlage**  
Umfangreich + TOP modernisiertes 4-Fam. Haus mit ca. 264 m² Wfl., Pelletsheizung mit Solaranlage, Rendite  
\*BA | 117 kWh/(m²a) |  
KP: 185.000 €

**1442 Schwarzenbach/ W. - OT**  
Gepflegtes Einfam. Haus mit Garten, neuw. Ölzentralhgz. ISO-Fenster, Garage, ca. 50 m² Nebenraum  
\*Kein Energieausweis vorh.  
KP: 95.000 €

**Auszüge aus Empfehlungen unserer Kunden**

"... wir fühlten uns sehr gut beraten und waren von der Kompetenz begeistert."

"... danke für die schnelle und profihafte Abwicklung innerhalb von 4 Wochen."

"... Ihren Zeitplan und die diskrete Vorgehensweise fanden wir fantastisch."

"... besonders hervorheben möchten wir die fachliche Kompetenz."

**ImmobilienSHOP Bad Steben in der Wandelhalle**  
Mo.|Mi.|Fr. jeweils von 14-18h und nach Vereinb.  
Telefonisch oder im Internet rund um die Uhr



**09288.4619620**  
[www.die-immobilienprofis.de](http://www.die-immobilienprofis.de)



**Die Immobilienprofis**  
Alles rund um die Immobilie  
Hof + Bad Steben + Dresden + Denia/Spanien



**Zentrale Hochfranken**  
Hof, Oberes Tor 2 (über NKD)  
Mo.-Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr  
☎ 09281.860076  
[www.die-immobilienprofis.de](http://www.die-immobilienprofis.de)